

梁

書

二



紀第三

梁書三

散騎常侍姚

思廉

撰

武帝

普通元年春正月乙亥朔改元大赦天下賜文  
武勞位孝悌力田爵一級尤貧之家勿收常調  
鰥寡孤獨並加贍卹景子曰有蝕之己卯以司  
徒臨川王宏爲太尉揚州刺史安右將軍監揚  
州蕭景爲安西將軍郢州刺史尚書左僕射  
王暕以母憂去職金紫光祿大夫王份爲尚書

左僕射庚子扶南高麗國各遣使獻方物二月  
壬子老人星見癸丑以高麗王世子安爲寧東  
將軍高麗王三月景戌滑國遣使獻方物夏  
四月甲午河南王遣使獻方物六月丁未以護  
軍將軍韋叡爲車騎將軍秋七月己卯江淮  
海並溢辛卯以信威將軍邵陵王綸爲江州  
刺史八月庚戌老人星見甲子新除車騎將軍  
韋叡卒九月乙亥有星晨見東方光爛如火冬  
十月辛亥以宣惠將軍長沙王深業爲護軍將

軍辛酉以丹陽尹晉安王諱爲平西將軍益州  
刺史

二年春正月甲戌以南徐州刺史豫章王綜爲  
鎮右將軍新除益州刺史晉安王諱改爲徐州  
刺史辛巳輿駕親祠南郊詔曰春司御氣虔恭  
報祀陶匏克誠蒼璧禮備思隨乾覆布茲亭  
育凡民有單老孤稚不能自存主者郡縣咸加  
收養贍給衣食每令周足以終其身又於京師  
置孤獨園孤幼有歸華髮不匱若終年命厚加

料理尤窮之家勿收租賦戊子大赦天下二月  
辛丑輿駕親祠明堂三月庚寅大雪平地三尺  
夏四月乙卯改作南北郊景辰詔曰夫欽若昊  
天歷象無違躬執耒耜盡力致敬上協星鳥俯  
訓民時平秩東作義不在南前代因襲有乖禮  
制可於震方簡求沃野具茲千畝庶允舊章五  
月癸卯琬琰殿火延燒後宮屋三千間丁巳詔曰  
王公卿士今拜表賀瑞雖則百辟體國之誠朕  
懷良有多愧若其澤漏川泉仁被動植氣調至

燭治致太平爰降嘉祥可無慙德而政道多缺  
淳化未疑何以仰叶辰和遠臻真貺此乃更彰  
寡薄重增其尤自今可停賀瑞六月丁卯信威  
將軍義州刺史文僧明以州叛入于魏秋七月  
丁酉假大匠卿裴邃節督衆軍北討甲寅老星  
見魏荊州刺史桓叔興帥衆降八月丁亥始平  
郡中石鼓村地自開成井方六尺六寸深三十  
二丈冬十一月自濟新羅國各遣使獻方物十  
二月戊辰以鎮東大將軍百濟王餘隆爲寧東

大將軍

三年春正月庚子以尚書令袁昂爲中書監吳  
郡太守王暕爲尚書左僕射尚書左僕射王份  
爲右光祿大夫庚戌京師地震己未以宣毅將  
軍廬陵王續爲雍州刺史三月己卯巴陵王蕭  
屏薨夏四月丁卯汝陰王劉端薨五月壬辰朔  
日有蝕之旣癸巳赦天下并班下四方民所疾苦咸  
即以聞公卿百僚各上封事連率郡國舉賢良  
方正直言之士秋八月辛酉作二郊及藉田並

畢班賜工匠各有差甲子老人星見婆利白題  
國各遣使獻方物冬十月景子加中書監袁昂  
中衛將軍十月甲午撫軍將軍開府儀同三  
司領軍將軍始興王憺薨辛丑以太子詹事蕭  
深藻爲領軍將軍

四年春正月辛卯輿駕親祠南郊大赦天下應  
諸窮疾咸加賑卹并班下四方時理獄訟景午  
輿駕親祠明堂二月庚午老人星見乙亥躬耕  
藉田詔曰夫耕藉之義大矣哉粢盛由之而興



禮節因之以著古者哲王咸用此作卷言八政  
致茲千畝公卿百辟恪恭其儀九推畢禮馨香  
靡替兼以風雲叶律氣象光華屬覽休辰思  
加獎勸可班下遠近廣闢良疇公私畎畝務盡  
地利若欲附農而糧種有乏亦加貸卹每使優  
遍孝悌力田賜爵一級預耕之司尅日勞酒三  
月壬寅以鎮右將軍豫章王綜爲平北將軍南  
兖州刺史六月乙丑分益州置信州分交州置愛  
州分廣州置成州南定州合州建州分霍州置義

州秋八月丁卯老人星見冬十月庚午以中書  
監中衛將軍素昂爲尚書令即本號開府儀  
同三司己卯護軍將軍呂義之卒十一月癸未  
朔日有蝕之太白晝見甲辰尚書左僕射王暕  
卒十二月戊午始鑄鐵錢狼牙脩國遣使獻  
方物

五年春正月以左光祿大夫開府儀同三司南  
平王偉爲鎮衛大將軍改領右光祿大夫儀同  
三司如故征西將軍開府儀同三司荊州刺史

鄱陽王恢進號驃騎大將軍太府卿夏侯亶爲  
中護軍右光祿大夫王份爲左光祿大夫加特  
進辛卯平北將軍南兖州刺史豫章王綜進號  
鎮北將軍平西將軍雍州刺史晉安王諱進號  
安北將軍二月庚午特進左光祿大夫王份卒  
丁丑老人星見三月甲戌分揚州江州置東揚  
州夏四月乙未以雲麾將軍南康王績爲江州  
刺史六月乙酉龍鬬于曲阿王陂因西行至建  
陵城所經處樹木倒折開地數十丈戊子以會

稽太守武陵王紀爲東揚州刺史庚子以眞外散  
騎常侍元樹爲平北將軍北青兗二州刺史率  
衆北伐秋七月辛未賜北討義客位一階八月  
庚寅徐州刺史成景雋尅魏童棧九月戊申又  
尅睢陵城戊午北兗州刺史趙景悅圍荆山王  
戌宣毅將軍裴邃襲壽陽入羅城弗尅冬十月  
戊寅裴邃元樹攻魏建陵城破之辛巳又破曲  
木掃虜將軍彭寶孫尅琅邪甲申又尅檀丘城  
辛卯裴邃破狄城景申又尅壁城遂進屯黎將

壬寅魏東海太守韋敬欣以司吾城降定遠將軍  
太守曹世崇破魏曲陽城甲辰又剋秦

墟魏郿潘溪守悉皆棄城走十月景辰彭寶  
孫剋東莞城壬戌裴邃攻壽陽之安城剋之景  
寅魏馬頭安城並來降十二月戊寅魏荆山城  
降乙巳武勇將軍李國興攻平靜關剋之辛丑  
信威長史楊法乾攻武陽關壬寅攻峴關並剋之  
六年春正月景午安北將軍晉安王諱遣長史  
柳津破魏南鄉郡司馬董當門破魏晉城庚戌

又破馬圈彫陽二城辛亥輿駕親祠南郊大赦  
天下庚申魏鎮東將軍徐州刺史元法僧以彭  
城內附己巳雍州前軍剋魏新蔡郡詔曰廟謨  
已定王略方舉侍中領軍將軍西昌侯深藻可  
便親戎以前啓行鎮北將軍南充州刺史豫章  
王綜董馭雄桀風馳次邁其餘衆軍計日差遣  
初中後師善得嚴辦朕當六軍雲動龍舟濟江  
癸酉剋魏鄭城甲戌以魏鎮東將軍徐州刺史  
元法僧爲司空二月丁丑老人星見庚辰南徐

州刺史廬陵王續還朝稟承戎略乙未趙景悅  
下魏龍亢城三月景午歲星見南斗賜新附民  
長復除應諸罪失一無所問己酉行幸白下城  
履行六軍頓所乙丑鎮北將軍南兖州刺史豫  
章王綜權頓彭城惣督衆軍并攝徐州府事己  
巳以魏假平東將軍元景隆爲衡州刺史魏征  
虜將軍元景仲爲廣州刺史夏五月己酉築宿  
預堰又修曹公堰於濟陰太白晝見壬子遣中  
護軍夏侯亶督壽陽諸軍事北伐六月庚辰豫

章王綜奔于魏魏復據彭城秋七月壬戌大赦天下八月景子以散騎常侍曹仲宗兼領軍壬午老人星見十二月戊子邵陵王綸有罪免官削爵土壬辰京師地震

七年春正月辛丑朔赦殊死以下丁卯滑國遣使獻方物二月甲戌北伐衆軍解嚴河南王遣使獻方物丁亥老人星見三月乙卯高麗國遣使獻方物夏四月乙酉太尉臨川王宏薨南州津改置校尉增加俸秩詔在位群臣各舉所知凡是



清吏咸使薦聞州年舉二人大郡一人六月己卯  
林邑國遣使獻方物秋九月己酉驃騎大將軍  
開府儀同三司荊州刺史鄱陽王恢薨冬十月  
辛未以丹陽尹湘東王諱爲荊州刺史十一月庚  
辰大赦天下是日丁貴嬪薨辛巳夏侯亶胡龍  
牙元樹曹世宗等衆軍剋壽陽城丁亥放魏楊  
州刺史李憲還北以壽陽置豫州合肥改爲南  
豫州以中護軍夏侯亶爲豫南豫二州刺史平  
西將軍郢州刺史元樹進號安西將軍魏新野

太守以郡降

大通元年春正月乙丑以尚書左僕射徐勉爲  
尚書僕射中衛將軍詔曰朕思利兆民惟日不  
足氣象環回每弘優簡百官俸祿本有定數前  
代以來皆多評准頃者因循未遑改革自今已  
後可長給見錢依時即出勿令逋緩凡散失官  
物不問多少並從原宥惟事涉軍儲取公私見  
物不在此例辛未輿駕親祠南郊詔曰奉時昭  
事虔薦蒼璧思承天德惠此下民凡因事去王

流移他境者並聽復宅業蠲役五年尤貧之家  
勿收三調孝悌力田賜爵一級是月司州刺史夏  
侯夔進軍三關所至皆剋三月辛未輿駕幸  
同泰寺捨身甲戌還宮赦天下改元以左衛將  
軍蕭深藻爲中護軍林邑師子國夏遣使獻方  
物夏五月景寅成景雋剋魏臨潼竹邑秋八月  
壬辰老人星見冬十月庚戌魏東豫州刺史元  
慶和以渦陽內屬甲寅曲赦東豫州十一月丁卯  
以中護軍蕭深藻爲北討都督征其大將軍鎮

渦陽戊辰加尚書令中衛將軍開府儀同三司  
袁昂中書監以渦陽置西徐州高麗國遣使獻  
方物

二年春正月庚申司空元法僧以本官領中軍  
將軍中書監尚書令中衛將軍開府儀同三司  
袁昂進號中撫大將軍衛尉卿蕭昂爲中領軍  
乙酉丙丙國遣使獻方物二月甲午老人星見  
是月築寒山堰三月壬戌以江州刺史南康王  
績爲安右將軍夏四月辛丑魏郢州刺史元願

達以義陽內附置北司州時魏大亂其北海王  
元顥臨淮王元或汝南王元悅並來奔其北青  
州刺史元世雋南荊州刺史李志亦以地降六  
月丁亥魏臨淮王元或求還本國許之冬十月  
丁亥以魏北海王元顥爲魏主遣東宮直閤將  
軍陳慶之衛送還北魏豫州刺史鄧獻以地  
內屬

中大通元年正月辛酉輿駕親祠南郊大赦天  
下孝悌力田賜爵一級甲子魏汝南王元悅求

還本國許之辛巳興駕親祠明堂二月甲申以  
丹陽尹武陵王紀爲江州刺史辛丑芮芮國遣  
使獻方物三月景辰以河南王阿羅真爲寧西  
將軍西秦河沙三州刺史庚辰以中護軍蕭深  
藻爲中權將軍夏四月癸未以安右將軍南康  
王績爲護軍將軍癸巳陳慶之攻魏梁城拔之  
進屠考城擒魏濟陰王元暉業五月戊辰剋大  
梁癸酉剋武牢城魏主元子猷棄洛陽走河北  
乙亥元顥入洛陽六月壬午大赦天下辛亥魏

淮陰太守晉鴻以湖陽城內屬閏月己未安右  
將軍護軍南康王績薨己卯魏爾朱榮攻殺元  
顥復據洛陽秋九月辛巳朱雀航華表災以  
安北將軍羊侃爲青冀二州刺史癸巳輿駕幸  
同泰寺設四部無遮大會因捨身公卿以下以  
錢一億萬奉贖冬十月己酉輿駕還宮大赦改  
元十二月景戌加中撫大將軍開府儀同三司  
袁昂中書監加鎮衛大將軍開府儀同三司  
南平王偉太子少傅加金紫光祿大夫蕭琛陸泉

並特進司空中軍將軍元法僧進號車騎將軍  
中權將軍蕭深藻爲中護軍將軍中領軍蕭  
昂爲領軍將軍戊子魏巴州刺史嚴始欣以城  
降十二月丁巳盤盤國遣使獻方物

二年春正月戊寅以雍州刺史晉安王諱爲驃  
騎大將軍揚州刺史南徐州刺史廬陵王續爲  
平北將軍雍州刺史癸未老人星見夏四月庚  
申大雨雹壬申以河南王佛輔爲寧西將軍西  
秦河二州刺史六月丁巳遣魏太保汝南王元悅



還北爲魏主庚申以魏尚書左僕射范遵爲安  
北將軍司州牧隨元悅北討林邑國遣使獻方  
物壬申扶南國遣使獻方物秋八月庚戌輿駕  
幸德陽堂設絲竹會祖送魏主元悅山賊聚結  
寇會稽郡所部縣九月壬午假昭武將軍湛海  
珍節以討之

三年春正月辛巳輿駕親祠南郊大赦天下孝  
悌力田賜爵一級景申以魏尚書僕射鄭先護  
爲征北大將軍二月辛丑輿駕親祠明堂甲寅

老人星見乙卯特進蕭琛卒乙丑以廣州刺史  
元景隆爲安右將軍夏四月乙巳皇太子統薨  
六月丁未以前太子詹事蕭深猷爲中護軍尚  
書僕射徐勉加特進右光祿大夫丹陽國遣使  
獻方物癸丑立昭明太子子南徐州刺史華容  
公懽爲豫章郡王枝江公譽爲河東郡王曲阿  
公譽爲岳陽郡王秋七月乙亥立晉安王諱爲  
皇太子大赦天下賜爲父後者及出處忠孝文武  
清勤並賜爵一級乙酉以侍中丘尚書謝舉

爲吏部尚書庚寅詔曰推恩六親義彰九族班  
以侯爵亦曰惟允凡是宗戚有服屬者並可賜  
沐食鄉亭侯各隨遠近以爲差次其有暱親自  
依舊章壬辰以吏部尚書何敬容爲尚書右僕  
射癸巳老人星見九月庚午以太子詹事蕭深  
藻爲征北將軍南充州刺史戊寅狼牙脩國奉  
表獻方物冬十月己酉行幸同泰寺高祖升法  
座爲四部衆說大般若涅槃經義迄于乙卯前樂  
山縣侯蕭正則有罪流徙至是招誘亡命欲寇

廣州在所討平之十一月乙未行幸同泰寺高  
祖升法座爲四部衆說摩訶般若波羅蜜經義  
訖于十二月辛丑是歲吳興郡生野穀堪食

四年春正月景寅朔以鎮衛大將軍開府儀同  
三司南平王偉進位大司馬司空元法僧進位  
太尉尚書令中權大將軍開府儀同三司袁昂  
進位司空立臨川靖惠王宏子正德爲臨賀郡  
王戊辰以丹陽尹邵陵王綸爲揚州刺史太子  
右衛率薛法護爲平北將軍司州牧衛送元悅

入洛庚午立嫡皇孫大器為宣城郡王癸未魏  
南兖州刺史劉世明以城降改魏南兖州為譙  
州以世明為刺史二月壬寅老人星見新除太  
尉元法僧還北為東魏主以安右將軍元景隆  
為征北將軍徐州刺史雲麾將軍楊侃為安  
北將軍兖州刺史散騎常侍元樹為鎮北將  
軍庚戌新除揚州刺史邵陵王綸有罪免為庶  
人壬子以江州刺史武陵王紀為揚州刺史領  
軍將軍蕭昂為江州刺史景辰邵陵縣獲白鹿

三月庚午侍中領國子博士蕭子顯上表置  
制旨孝經助教一人十人專通高祖所釋孝  
經義夏四月壬申盤盤國遣使獻方物秋七月  
甲辰星隕如雨八月景子特進陸杲卒九月乙  
巳以太子詹事南平王世子恪爲領軍將軍平  
北將軍雍州刺史廬陵王續爲安北將軍西中  
郎將荊州刺史湘東王諱爲平西將軍司空袁  
昂領尚書令十月己酉高麗國遣使獻方物  
十二月庚辰以太尉元法僧爲驃騎大將軍開

封同三司之儀郢州刺史

五年春正月辛卯輿駕親祠南郊大赦天下孝  
悌力田賜爵一級先是一日東南郊令解滌之  
等到郊所履行忽聞空中有異香三隨風至及  
將行事奏樂迎神畢有神光滿壇上朱紫黃白  
雜色食頃方滅兼太宰武陵王紀等以聞戊申  
京師地震巳酉長星見辛亥輿駕親祠明堂癸  
丑以宣城王大器爲中軍將軍河南國遣使獻  
方物二月癸未行幸同泰寺設四部大會高祖

升法座發金字摩訶波若經題訖于己丑老人  
星見三月景辰大司馬南平王偉薨夏四月癸  
酉以御史中丞臧盾兼領軍五月戊子京邑大  
水御道通船六月己卯魏建義城主蘭寶殺魏  
東徐州刺史以下邳城降秋七月辛卯改下邳  
爲武州八月庚申以前徐州刺史元景隆爲安  
右將軍老人星見甲子波斯國遣使獻方物甲  
申中護軍蕭深猷卒九月己亥以輕車將軍臨  
賀王正德爲中護軍甲寅以尚書令司空袁昂



爲特進右光祿大夫司空如故盤盤國遣使獻  
方物冬十月庚申以尚書右僕射何敬容爲尚  
書左僕射吏部尚書謝舉爲尚書右僕射侍  
中國子祭酒蕭子顯爲吏部尚書

六年春二月癸亥輿駕親耕藉田大赦天下孝  
悌力田賜爵一級三月己亥以行河南王可沓  
振爲西秦河五州刺史河南王甲辰百濟國遣  
使獻方物夏四月丁卯熒惑在南斗秋七月甲  
辰林邑國遣使獻方物八月己未以南梁州刺

史武興王楊紹先爲秦南秦二州刺史冬十月  
丁卯以信武將軍元慶和爲鎮北將軍率衆北  
伐閏十二月景午西南有雷聲二

大同元年春正月戊申朔改元大赦天下二月  
己卯老人星見辛巳輿駕親祠明堂丁亥輿駕  
躬耕藉田辛丑高麗國丹丹國各遣使獻方物  
三月辛未滑國王安樂薩丹王遣使獻方物夏  
四月庚子波斯國獻方物甲辰以魏鎮東將軍  
劉濟爲徐州刺史壬戌以安北將軍廬陵王續

爲安南將軍江州刺史秋七月乙卯老人星見  
辛卯扶南國遣使獻方物冬十月辛卯以前南  
兖州刺史蕭深藻爲護軍將軍十一月丁未中  
衛將軍特進右光祿大夫徐勉卒壬戌北梁州  
刺史蘭欽攻漢中剋之魏梁州刺史元羅降癸  
亥賜梁州歸附者復除有差甲子雄勇將軍北  
益州刺史陰平王楊法深進號平北將軍月行  
左角星十二月乙酉以魏北徐州刺史羊徽逸  
爲平北將軍十二月戊戌以平西將軍秦南秦

三州刺史武興王楊紹先進號車騎將軍平北  
將軍北益州刺史陰平王楊法深進號驃騎將  
軍辛丑平西將軍荊州刺史湘東王諱進號安  
西將軍

二年春正月甲辰以兼領軍臧盾爲中領軍二  
月乙亥輿駕躬耕藉田景戌老人星見三月庚  
申詔曰政在養民德存被物上令如風民應如  
草朕以寡德運屬時來撥亂反正脩焉三紀不  
能使重門不閉守在海外疆場多阻車書未二

民疲轉輸土勞邊防徹田爲糧未得頓止治道  
不明政用多僻百辟無沃心之言四聰闕飛耳  
之聽州輟刺舉郡忘共治致使失理負謗無由  
聞達侮文弄法因事生姦肺石空陳懸鍾徒設  
書不去乎股肱惟人良臣惟聖寔賴賢佐匡其  
不及凡厥在朝各獻讜言政治不便於民者可  
悉陳之若在四遠刺史二千石長吏並奏聞  
細民有言事者咸爲申達朕將親覽以紓其過  
文武在位舉爾所知公侯將相隨才擢用拾遺

補闕勿有所隱夏四月乙未以驃騎大將軍開  
府同三司之儀元法僧爲太尉領軍師將軍先  
是尚書右丞江子四上封事極言政治得失五  
月癸卯詔曰古人有言屋漏在上知之在下朕  
所鍾過不能自覺江子四等封事如上尚書可  
時加檢括於民有蠹患者便即勒停宜速詳啓  
勿致淹緩乙巳以魏前梁州刺史元羅爲征北  
大將軍青冀二州刺史六月丁亥詔曰南郊明堂  
陵廟等令與朝請同班於事爲輕可改視散騎

侍郎冬十月乙亥詔大舉北伐十一月己亥詔  
北伐衆班師辛亥京師地震十二月壬申魏請  
通和詔許之丁酉以吳興太守駙馬都尉利亨  
侯張纘爲吏部尚書

三年春正月辛丑輿駕親祠南郊大赦天下孝  
悌力田賜爵一級是夜朱雀門災壬寅天無雲  
雨灰黃色癸卯以中書令邵陵王綸爲江州刺  
史二月乙酉老人星見丁亥輿駕親耕藉田己  
丑以尚書左僕射何敬容爲中權將軍護軍將

軍蕭深藻爲安右將軍尚書左僕射以尚書右  
僕射謝舉爲右光祿大夫庚寅以安南將軍廬  
陵王續爲中衛將軍護軍將軍三月戊戌立昭  
明太子子欽言爲武昌郡王鹽言爲義陽郡王夏四  
月丁卯以南琅邪彭城二郡太守河東王譽爲南  
徐州刺史五月景申以前揚州刺史武陵王紀  
復爲揚州刺史六月青州朐山境隕霜秋七月  
癸卯魏遣使來聘己酉義陽王鹽薨是月青  
州雪害苗稼八月甲申老人星見辛卯輿駕幸



阿育王寺赦天下九月南兖州大飢是月北徐州境內旅生稻稗二千許頃閏月甲子安西將軍荊州刺史湘東王諱進號鎮西將軍揚州刺史武陵王紀爲安西將軍益州刺史冬十月景辰京師地震是歲飢

四年春正月庚辰以中軍將軍宣城王大器爲中軍大將軍揚州刺史二月己亥輿駕親耕藉田三月戊寅河南國遣使獻方物癸未芮芮國遣使獻方物五月甲戌魏遣使來聘秋七月己

未以南琅邪彭城二郡太守岳陽王登爲東揚  
州刺史癸亥詔以東治徒李胤之降如來真形  
舍利大赦天下八月甲辰詔南充北徐西徐東  
徐青冀南北青武仁潼睢等十二州旣經飢饉  
曲赦逋租宿責勿收今年三調冬十二月丁亥  
兼國子助教皇侃表上所撰禮記義疏五十卷  
五年春正月乙卯以護軍將軍廬陵王續爲驃  
騎將軍開府儀同三司安右將軍尚書左僕射  
蕭深藻爲中衛將軍開府儀同三司中權將軍

丹陽尹何敬容以本號爲尚書令吏部尚書張  
纘爲尚書僕射都官尚書劉孺爲吏部尚書丁  
巳御史中丞參禮儀事賀琛奏今南北二郊及  
藉田往還並宜御輦不復乘輅二郊請用素輦  
藉田往還乘常輦皆以侍中陪乘停大將軍及  
太僕詔付尚書博議施行改素輦名大同輦昭  
祀宗廟乘玉輦辛未輿駕親祠南郊詔孝悌力  
田及州閭鄉黨稱爲善人者各賜爵一級并勒  
屬所以時騰上三月己未詔曰朕四聰旣闕五

識多蔽畫可外牒或致紕繆凡是政事不便於  
民者州郡縣即時皆言勿得欺隱如使怨訟當  
境任失而今而後以爲永准秋七月己卯以驃騎  
將軍開府儀同三司廬陵王續爲荊州刺史湘  
東王諱爲護軍將軍安右將軍八月乙酉扶南  
國遣使獻生犀及方物九月庚申以都官尚書  
到漑爲吏部尚書冬十月乙亥魏遣使來聘  
十二月癸未以吳郡太守謝舉爲中書監新除  
中書令鄱陽王範爲中領軍

六年春正月庚戌朔曲赦司豫徐兗四州二月  
己亥興駕親耕藉田景午以江州刺史邵陵王  
綸爲平西將軍郢州刺史雲麾將軍豫章王懼  
爲江州刺史秦郡獻白鹿一夏四月癸未詔曰  
命世興王嗣賢傳業聲稱不朽人代徂遷二賓  
以位三恪義在時事浸遠宿草榛蕪望古興懷  
言念愴然晉宋齊三代諸陵有職司者勒加守  
護勿令細民妄相侵毀作丘有少補使充足前無  
守視並可量給五月戊寅以前青冀二州刺史

元羅爲右光祿大夫己卯河南王遣使獻馬及  
方物六月丁未平陽縣獻白鹿一秋七月丁亥  
魏遣使來聘八月戊午赦天下辛未詔曰經國  
有體必詢諸朝所以尚書置令僕丞郎旦旦上  
朝以議時事前共籌懷然後奏聞頃者不爾每  
有疑事倚立求決古人有云主非堯舜何得發  
言便是是故放勛之聖猶咨四岳重華之叡亦  
待多士豈朕寡德所能獨斷自今尚書中有疑  
事前於朝堂參議然後啓聞不得習常其軍

機要切前須諮審自依舊典盤盤國遣使獻方  
物九月移安州置定遠郡受北徐州都督定遠  
郡改屬安州始平太守崔碩表獻嘉禾一莖十  
二穗戊戌特進左光祿大夫司空袁昂薨冬十  
一月己卯曲赦京邑十二月壬子江州刺史豫章  
王權薨以護軍將軍湘東王諱爲鎮南將軍  
江州刺史置桂州於湘州始安郡授湘州督省  
南桂林等二十四郡悉改屬桂州

七年春正月辛巳輿駕親祠南郊赦天下其有

流移及失桑梓者各還田宅蠲課五年辛丑興  
駕親祠明堂三月乙巳以行宕昌王梁彌泰爲  
平西將軍河梁二州刺史宕昌王辛亥輿駕躬  
耕藉田乙卯京師地震丁巳以中領軍鄱陽王  
範爲鎮北將軍雍州刺史三月乙亥宕昌王遣  
使獻馬及方物高麗百濟滑國各遣使獻方物  
夏四月戊申魏遣使來聘五月癸巳以侍中南  
康王會理兼領軍秋九月戊寅芮芮國遣使獻  
方物冬十月景午以侍中劉孺爲吏部尚書十



一月景子詔停在所役使女丁丁丑詔曰民之多幸國之不幸恩澤屢加彌長姦盜朕亦知此之爲病矣如不憂赦非仁人之心凡厥僇耗逋負起今年十一月九日昧爽以前在民間無問多少言上尚書督所未入者皆赦除之又詔曰用天之道分地之利蓋先聖之格訓也凡是田桑廢宅没入者公創之外悉以分給貧民皆使量其所能以受田分如聞頃者豪家富室多占取公田貴價僦稅以與貧民傷時害政

爲蠹已甚自今公田悉不得假與豪家已假者  
特聽不追其若富室給貧民種糧共營作者  
不在禁例已丑以金紫光祿大夫臧盾爲領軍  
將軍十二月壬寅詔曰古人云一物失所如納諸  
隍未是切言也朕寒心消志爲日久矣每當食  
投箸方眠徹枕獨坐懷憂憤慨申旦非爲一人  
萬姓故耳州牧多非良才守宰獸而傳翼楊  
阜是故憂憤賈誼所以流涕至於民間誅求  
萬端或供厨帳或供廐庫或遣使命或待賓客

皆無自費取給於民又復多遣遊軍稱爲遏防  
姦盜不止暴掠繁多或求供設或責脚步又行  
劫縱更相枉逼良人命盡富室財殫此爲怨酷  
非止一事亦頻禁斷猶自未已外司明加聽採  
隨事舉奏又復公私傳屯邸冶爰至僧尼當其  
地界止應依限守視乃至廣加封固越界分  
斷水陸採捕及以樵蘇遂致細民措手無所  
凡自今有越界禁斷者禁斷之身皆以軍法從  
事若是公家創內止不得輒自立屯與公競作

以收私利至百姓樵採以供煙爨者悉不得禁  
及以採捕亦勿訶問若不遵承皆以死罪結正  
魏遣使來聘景辰於宮城西立士林館延集學  
者是歲交州土民李賁攻刺史蕭諮諮輸賂得  
還越州

八年春正月安城郡民劉敬躬挾左道以反內  
史蕭說委郡東奔敬躬據郡進攻廬陵取豫  
章妖黨遂至數萬前逼新淦柴桑二月戊戌江  
州刺史湘東王諱遣中兵曹子郢討之三月戊

辰大破之擒敬躬送京師斬于建康市是月於江  
州新蔡高埭立頌平屯墾作蠶田遣越州刺史  
陳侯羅州刺史竈巨安州刺史李智愛州刺史  
阮漢同征李賁於交州

九年春閏月景申地震生毛二月甲戌使江州  
民三十家出奴婢一戶配送司州三月以太子詹  
事謝舉爲尚書僕射夏四月林邑王破德州攻  
李賁賁將范脩又破林邑王於九德林邑王敗  
走冬十月辛丑安西將軍益州刺史武陵王

紀進號征西將軍開府儀同三司十二月壬戌  
領軍將軍臧盾卒以輕車將軍河東王譽爲領  
軍將軍

十年春正月李賁於交趾竊位號署置百官三  
月甲午輿駕幸蘭陵謁建寧陵辛丑至脩陵壬  
寅詔曰朕自違桑梓五十餘載乃眷東顧靡日  
不思今四方款關海外有截獄訟稍簡國務小  
閑始獲展敬園陵但增感慟故鄉老少接踵遠  
至情貌孜孜若歸于父宜有以慰其此心並可

錫位一階并加頒賚所經縣邑無出今年租賦  
監所責民蠲復二年并普賚內外從官軍主  
左右錢米各有差因作還舊鄉詩癸卯詔園陵  
職司恭事勤勞並錫位一階并加沾賚丁未仁  
威將軍南徐州刺史臨川王正義進號安東將  
軍己酉幸京口城北固樓改名北顧庚戌幸回  
賓亭宴帝鄉故老及所經近縣奉迎候者少長  
數千人各賚錢二千夏四月乙卯輿駕至自蘭  
陵詔鰥寡孤獨尤貧者贍卹各有差五月丁酉

尚書令何敬容免秋九月己丑詔曰今茲遠近  
雨澤調適其穫已及冀必萬箱宜使百姓因斯  
安樂凡天下罪無輕重已發覺未發覺計捕未  
擒者皆赦宥之侵割耗散官物無問多少亦悉  
原除田者荒廢水旱不作無當時文列應追稅  
者并作田不登公格者並停各備臺州以文最  
逋殿罪悉從原其有因飢逐食離鄉去土悉聽  
復業蠲課五年冬十二月大雪平地三尺

十一年春三月庚辰詔曰皇王在昔澤風未遠



故端居玄扈拱默巖廊自大道旣淪澆波斯逝  
動競日滋情僞彌作朕負展君臨百年將半宵  
漏未分躬勞政事白日西浮不遑飡飯退居猶  
於布素含咀匪過藜藿寧以萬乘爲貴四海  
爲富唯欲億兆康寧下民安乂雖復三思行事  
而百慮多失凡遠近分置內外條流四方所立  
屯傳邸治市埭桁渡津稅田園新舊守宰遊軍  
戍邏有不便於民者尚書州郡各速條上當隨  
言除省以舒民患夏四月魏遣使來聘冬十月

已未詔曰堯舜以來便開贖刑中年依古許罪  
身入貲吏下因此不無姦猾所以一日復勅禁  
斷川流難壅人心惟危既垂內典慈悲之義又  
傷外教好生之德書云與殺不辜寧失不經可  
復開罪身皆聽入贖

中大同元年春正月丁未曲阿縣建陵隧口石  
騏驎動有大蛇鬬隧中其一被傷奔走癸丑交  
州刺史楊暕剋交趾嘉寧城李賁竄入獠洞  
交州平三月乙巳大赦天下凡主守割盜放散

官物及以軍糧器下凡是赦所不原者起十一年正月以前皆悉從恩十一年正月已後悉原加責其或爲事逃叛流移因飢以後亡鄉失土可聽復業蠲課五年停其徭役其被拘之身各還本郡舊業若在皆悉還之庚戌法駕出同泰寺大會停寺省講金字三慧經夏四月景戌於同泰寺解講設法會大赦改元孝悌力田爲父後者賜爵一級資宿衛文武各有差是夜同泰寺災六月辛巳竟天有聲如風雨相擊薄秋七

月辛酉以武昌王璽爲東揚州刺史甲子詔曰  
禽獸知母而不知父無賴子弟過於禽獸至於  
父母並皆不知多觸王憲致及老人耆年禁執  
大可傷愍自今有犯罪者父母祖父母勿坐唯  
大逆不預今恩景寅詔曰朝四而暮三衆狙皆  
喜名實未虧而喜怒爲用頃聞外間多用九陌  
錢陌減則物貴陌足則物賤非物有貴賤是心  
有顛倒至於遠方日更滋甚豈直國有異政乃  
至家有殊俗徒亂王制無益民財自今可通用足

陌錢令書行後百日爲期若猶有犯男子謫運  
女子質作並同三年八月丁丑東揚州刺史武  
昌王璵薨以安東將軍南徐州刺史臨川王正  
義即本號東揚州刺史丹陽尹邵陵王綸爲鎮  
東將軍南徐州刺史甲午渴槃陀國遣使獻方  
物冬十月癸酉汝陰王劉哲薨乙亥以前東揚  
州刺史岳陽王詵爲雍州刺史

太清元年正月壬寅驃騎大將軍開府儀同三  
司荊州刺史廬陵王續薨以鎮南將軍江州刺

史湘東王諱爲鎮西將軍荊州刺史辛酉輿駕  
親祠南郊詔曰天行彌綸覆燾之功博乾道變  
化資始之德成朕沐浴齋宮虔恭上帝祇事禋  
燎高燹太一太禮克遂感慶兼懷思與億兆同  
其福惠可大赦天下尤窮者無出即年租調清  
議禁錮並皆宥釋所討逋叛巧籍隱年閭丁  
匿口開恩百日各令自首不問往罪流移他鄉  
聽復宅業蠲課五年孝悌力田賜爵一級居局  
治事賞勞二年可班下遠近博採英異或德

茂州間道行鄉邑或獨行特立不求聞達咸使  
言上以時招聘甲子輿駕親祠明堂二月己卯  
白虹貫日庚辰魏司徒侯景求以豫章廣潁洛陽  
西揚東荆北荆襄東豫南兗西兗齊等十三州  
內屬壬午以景爲大將軍封河南王大行臺承  
制如鄧禹故事丁亥輿駕躬耕藉田三月庚子  
高祖幸同泰寺設無遮大會捨身公卿等以錢  
一億萬奉贖甲辰遣司州刺史羊鴉仁兗州刺  
史桓和仁州刺史湛海珍等應接北豫州夏四

月丁亥輿駕還宮大赦天下改元孝悌力田爲  
父後者賜爵一級在朝羣臣宿衛文武並加頒  
賚五月丁酉輿駕幸德陽堂宴羣臣設絲竹  
樂六月戊辰以前雍州刺史鄱陽王範爲征北將  
軍總督漢北征討諸軍事秋七月庚申羊鴉仁  
入懸瓠城甲子詔曰二豫分置其來久矣今汝  
穎剋定可依前代故事以懸瓠爲豫州壽春  
爲南豫改合肥爲合州北廣陵爲淮州項城爲  
殷州合州爲南合州八月乙丑王師北伐以南豫



州刺史蕭深明爲大都督詔曰今汝南新復嵩  
頴載清瞻言遺黎有勞鑒寐宜覃寬惠與之更  
始應是緣邊初附諸州部內百姓先有負罪流  
亡逃叛入北一皆曠蕩不問往愆并不得挾以  
私讎而相報復若有犯者嚴加裁問戊子以大  
將軍侯景錄行臺尚書事九月癸卯王遊苑成  
庚戌輿駕幸苑冬十一月魏遣大將軍慕容紹  
宗等至寒山景午大戰深明敗績及北兗州刺  
史胡貴孫等並陷魏紹宗進圍潼州十二月戊辰

遣太子舍人元貞還北爲魏主辛巳以前征北將軍鄱陽王範爲安北將軍南豫州刺史

二年春正月戊戌詔在位各舉所知己亥魏陷渦陽辛丑以尚書僕射謝舉爲尚書令守吏部尚書王克爲尚書僕射甲辰豫州刺史羊鴉仁殷州刺史羊思達並棄城走魏進據之乙卯以大將軍侯景爲南豫州牧安北將軍南豫州刺史鄱陽王範爲合州刺史三月甲辰撫東將軍高麗王高延卒以其息爲寧東將軍高麗王樂

浪公己未以鎮東將軍南徐州刺史邵陵王綸  
爲平南將軍湘州刺史同三司之儀中衛將軍  
開府儀同三司蕭深藻爲征東將軍南徐州刺  
史是日屈獠洞斬李賁傳首京師夏四月景子  
詔在朝及州郡各舉清人任治民者皆以禮  
送京師戊寅以護軍將軍河東王譽爲湘州刺  
史五月辛丑以新除中書令邵陵王綸爲安前  
將軍開府儀同三司前湘州刺史張纘爲領軍  
將軍辛亥曲赦交愛德三州癸丑詔曰爲國在

於多士寧下寧于得人朕暗於行事尤闕治道  
孤立在上如臨深谷凡爾在朝咸思匡救獻替  
可否用相啓沃班下方岳傍求俊乂窮其屑  
鈞盡其巖穴以時奏聞是月兩月夜見秋八月  
乙未以右衛將軍朱异爲中領軍戊戌侯景舉  
兵反擅攻馬頭木柵荆山等戍甲辰以安前將  
軍開府儀同三司邵陵王綸都督衆軍討景曲  
赦南豫州九月景寅加左光祿大夫元羅鎮右將  
軍冬十月侯景襲譙州執刺史蕭泰于未景進

攻歷陽太守莊鐵降之戊申以新除光祿大夫  
臨賀王正德爲平北將軍都督京師諸軍屯丹  
陽郡己酉景自橫江濟于採石辛亥景師至京  
臨賀王正德率衆附賊十一月辛酉賊攻陷東  
府城害南浦侯蕭推中軍司馬楊暉庚辰邵  
陵王綸帥武州刺史蕭弄璋前譙州刺史趙  
伯超等入援京師頓鍾山愛敬寺乙酉綸進軍  
湖頭與賊戰敗績景戍安北將軍鄱陽王範遣  
世子嗣雄信將軍裴之高等帥衆入援次于張

公洲十二月戊申天西北中裂有光如火尚書  
令謝舉卒景辰司州刺史柳仲禮前衡州刺史  
韋粲高州刺史李遷仕前司州刺史羊鴉仁等  
並帥軍入援推仲禮爲大都督

三年春正月丁巳朔柳仲禮帥衆分據南岸是  
日賊濟軍於青塘襲破韋粲營粲拒戰死庚  
申邵陵王綸東揚州刺史臨成公大連等帥兵集  
南岸乙丑中領軍朱异卒景寅以司農卿傅岐  
爲中領軍戊辰高州刺史李遷仕天門太守樊

文皎進軍青溪東爲賊所破文皎死之壬午熒  
惑守心乙酉太白晝見二月丁未南兖州刺史  
南康王會理前青冀二州刺史湘潭侯蕭退  
帥江州之衆頓于蘭亭苑庚戌安北將軍合州  
刺史鄱陽王範以本號開府儀同三司三月戊午  
前司州刺史羊鴉仁等進軍東府北與賊戰大  
敗己未皇太子妃王氏薨丁卯賊攻陷宮城縱  
兵大掠己巳賊矯詔遣石城公大款解外援  
軍庚午侯景自爲都督中外諸軍事大丞相錄

尚書辛未援軍各退散景子熒惑守心壬午新  
除中領軍傅岐卒夏四月己丑京師地震丙申  
地又震己酉高祖以所求不供憂憤寢疾是月  
青兗冀三州刺史明少遐東徐州刺史湛海珍北  
青州刺史王奉伯各舉州附于魏五月景辰高  
祖崩于淨居殿時年八十六辛巳遷大行皇  
帝梓宮于太極前殿冬十月追尊爲武皇帝廟  
曰高祖乙卯葬于脩陵高祖生知淳孝年六歲  
獻皇太后崩水將水不入口三日哭泣哀苦有過



成人內外親黨咸加敬異及丁文皇帝憂時爲  
齊隨王諮議隨府在荆鎮髣髴奉聞便投列  
星馳不復寢食倍道就路憤風驚浪不暫停止  
高祖形容本壯及還至京都銷毀骨立親表士  
友不復識焉望宅奉諱氣絕久之每哭輒歐血  
數升服內不復嘗米惟資大麥日止二溢拜掃  
山陵涕淚所灑松草變色及居帝位即於鍾山  
造大愛敬寺青溪邊造智度寺又於臺內立  
至敬等殿又立七廟堂月中再過設淨饌每至

展拜恒涕洒滂沲哀動左右加以文思欽明能  
事畢究少而篤學洞達儒玄雖萬機多務猶  
卷不輟手燃燭側光常至戊夜造制旨孝經義  
周易講疏及六十四卦二繫文言序卦等義樂  
杜義毛詩荅問春秋荅問尚書大義中庸講  
疏孔子正言老子講疏凡二百餘卷並正先儒  
之迷開古聖之旨王侯朝臣皆奉表質疑高祖  
皆爲解釋脩飾國學增廣生員立五館置五  
經博士天監初則何佟之賀瑒嚴植之明山賓

等覆述制旨并撰吉凶軍賓嘉五禮凡一千餘  
卷高祖稱制斷疑於是穆穆恂恂家知禮節大  
同中於臺西立士林館領軍朱异太府卿賀琛  
舍人孔子袂等遞相講述皇太子宣城王亦於東  
宮宣猷堂及揚州解開講於是四方郡國趨  
學向風雲集於京師矣兼篤信正法尤長釋典  
製涅槃盤大品淨名三慧諸經義記復數百卷  
聽覽餘閑即於重雲殿及同泰寺講說名僧碩  
學四部聽衆常萬餘人又造通史躬製贊序凡

六百卷天情睿敏下筆成章千賦百詩直疏便  
就皆文質彬彬超邁今古詔銘贊誄箴頌牋奏  
爰初在田洎登寶歷凡諸文集又百二十卷六  
藝備閑棊登逸品陰陽緯候卜筮占決並悉稱  
善又撰金策三十卷草隸尺牘騎射弓馬莫不  
奇妙勤於政務孜孜無怠每至冬月四更竟即  
敕把燭看事執筆觸寒手爲皴裂糾姦擿伏  
洞盡物情常哀矜涕泣然後可奏日止一食膳  
無鮮腴惟豆羹糲食而已庶事繁擁日儻移

中便嗽口以過身衣布衣木絲阜帳一冠三載  
一被二年常克儉於身凡皆此類五十外便斷  
房室後宮職司貴妃以下六宮褱褕三翟之外  
皆衣不曳地傍無錦綺不飲酒不聽音聲非  
宗廟祭祀大會饗宴及諸法事未嘗作樂性  
方正雖居小殿暗室恒理衣冠小坐押褰盛夏  
暑月未嘗褰袒不正容止不與人相見雖覲內  
豎小臣亦如遇大賓也歷觀古昔帝王人君恭  
儉莊敬藝能博學罕或有焉

史臣曰齊季告終君臨昏虐天棄神怒衆叛親  
離高祖英武睿哲義起樊鄧杖旗建號濡足救  
焚摠蒼兕之師翼龍豹之陣雲驤雷駭翦暴夷  
凶萬邦樂推三靈改卜於是御鳳曆握龍圖闢四  
門弘招賢之路納十亂引諒直之規興文學脩郊  
祀治五禮定六律四聰既達萬機斯理治定功  
成遠安邇肅加以天祥地瑞無絕歲時征賦所  
及之鄉文軌傍通之地南超萬里西拓五千其  
中壤財重寶千夫百族莫不充牣王府蹶角闕

庭三四十 years 斯爲盛矣自魏晉以降未或有焉  
及乎耄年委事羣倖然朱异之徒作威作福  
挾朋樹黨政以賄成服冕乘軒由其掌握是以朝  
經混亂賞罰無章小人道長抑此之謂也賈誼  
云可爲慟哭者矣遂使滔天羯寇承間掩襲驚  
羽流王屋金契辱乘輿塗炭黎元忝離宮室嗚  
呼天道何其酷焉雖曆數斯窮蓋亦人事然也

紀第三

梁書三



紀第四

梁書四

散騎常侍姚

思廉

撰

簡文帝

太宗簡文皇帝諱綱字世績小字六通高祖第三子昭明太子母弟也天監二年十月丁未生于顯陽殿五年封晉安王食邑八千戶八年爲雲麾將軍領石頭戍軍事量置佐吏九年遷使持節都督南北兗青徐冀五州諸軍事宜毅將軍南兗州刺史十二年入爲宣惠將軍丹陽



尹十三年出爲使持節都督荆雍梁南北秦益  
寧七州諸軍事南蠻校尉荊州刺史將軍如故  
十四年徙爲都督江州諸軍事雲麾將軍江州  
刺史持節如故十七年徵爲西中郎將領石頭  
戍軍事尋復爲宣惠將軍丹陽尹加侍中普通  
元年出爲使持節都督益寧雍梁南北秦沙七  
州諸軍事益州刺史未拜改授雲麾將軍南徐  
州刺史四年徙爲使持節都督雍梁南北秦四  
州郢州之竟陵司州之隨郡諸軍事平西將軍

寧蠻校尉雍州刺史五年進號安北將軍七年  
權進都督荆益南梁三州諸軍事是歲丁所生  
穆貴嬪喪上表陳鮮詔還攝本任中大通元年  
詔依先給鼓吹一部二年徵爲都督南揚徐二  
州諸軍事驃騎將軍揚州刺史三年四月乙巳  
昭明太子薨五月景申詔曰非至公無以主天  
下非博愛無以臨四海所以堯舜克讓惟德是  
與丈王舍伯邑考而立武王格于上下光于四  
表今岱宗牢落天步艱難淳風猶鬱鬱黎民未乂

自非克明克哲允武允文豈能荷神器之重嗣  
龍圖之尊晉安王綱文義生知孝敬自然威惠  
外宣德行內敏羣后歸美率土宅心可立爲皇  
太子七月乙亥臨軒策拜以脩繕東宮權居東  
府四年九月移還東宮太清三年五月景辰高  
祖崩辛巳即皇帝位詔曰朕以不造夙丁閔凶  
大行皇帝奄棄萬國攀慕號躋身靡所猥以  
寬德越居民上烝烝在疚罔知所託方賴藩輔  
社稷用安謹遵先旨顧命遺澤宜加億兆可大

赦天下壬午詔曰育物惟寬馭民惟惠道箸興  
王本非隸役或開奉國便致擒虜或在邊疆濫  
被抄劫二邦是競黎元何罪朕以寡昧創承鴻  
業旣臨率土化行宇宙豈欲使彼獨爲匪民諸  
州見在北人爲奴婢者并及妻兒悉可原放癸  
未追諡妃王氏爲簡皇后六月戊戌以南康嗣  
王會理爲司空丁亥立宣城王大器爲皇太子  
壬辰封當陽公大心爲尋陽郡王石城公大款  
爲江夏郡王寧國公大臨爲南海郡王臨城公

大連爲南郡王西豐公大春爲安陸郡王新塗  
公大成爲山陽郡王臨湘公大封爲宜都郡王  
秋七月甲寅廣州刺史元景仲謀應侯景西江  
督護陳霸先起兵攻之景仲自殺霸先迎定州  
刺史蕭勃爲刺史戊辰以吳郡置吳州以安陸  
王大春爲刺史庚午以司空南康嗣王會理兼  
尚書令南海王大臨爲揚州刺史新興王大壯  
爲南徐州刺史是月九江大饑人相食十四五  
八月癸卯征東大將軍開府儀同三司南徐州

刺史蕭深藻薨冬十月丁未地震十二月百濟國遣使獻方物

大寶元年春正月辛亥朔以國哀不朝會詔曰蓋天下者至公之神器在昔三五不獲已而臨蒞之故帝王之功聖人之餘事軒冕之華儻來之一物太祖文皇帝含光大之量啓西伯之基高祖武皇帝道洽二儀智周萬物屬齊季薦瘥彝倫剥喪同氣離入苑之禍元首懷無狀之欲乃當樂推之運因億兆之心承彼犄角雪茲讎

恥事非爲已義寔從民故功成弗居卑宮非食  
大慈之業普薰汾陽之詔屢下于茲四紀無得  
而稱朕以寡昧哀榮孔棘生靈已盡志不圖全  
僂俛視陰企承鴻緒懸旌履薄未足云喻痛甚  
愈遲諒闇彌切方當玄默在躬栖心事外即王  
道未直天步猶艱式憑宰輔以弘庶政履端建  
號抑惟舊章可大赦天下改太清四年爲大寶  
元年丁未天雨黃沙已未太白經天辛酉乃止  
西魏寇安陸執同州刺史柳仲禮盡沒漢東之

地丙寅月晝見癸酉前江都令祖皓起義襲廣陵斬賊南充州刺史董紹先侯景自帥水步軍擊皓二月癸未景攻陷廣陵皓等並見害景戍以安陸王大春爲東揚州刺史省吳州如先爲郡詔曰近東垂擾亂江陽縱逸上宰運謀猛士雄奮吳會肅清濟充澄謐京師畿內無事戎衣朝廷達官齋內左右並可解嚴乙巳以尚書僕射王克爲左僕射是月邵陵王綸自尋陽至于夏口郢州刺史南平王恪以州讓綸景午侯景



逼太宗幸西州夏五月庚午征北將軍開府儀  
同三司鄱陽嗣王範薨自春迄夏大飢人相食  
京師尤甚六月辛巳以南郡王大連行揚州事  
庚子前司州刺史辛鴉仁自尚書省出奔西州  
秋七月戊辰賊行臺任約寇江州刺史尋陽王  
大心以州降約是月以南郡王大連爲江州刺  
史八月甲午湘東王諱遣領軍將軍王僧辯率  
衆逼郢州乙亥侯景自進位相國封二十郡爲  
漢王邵陵王綸棄郢州走冬十月乙未侯景又

逼太宗幸西州曲宴自加宇宙大將軍都督六合諸軍事立皇子大鈞爲西陽郡王大威爲武寧郡王打球爲建安郡王大昕爲義安郡王大摯爲綏建郡王大園爲樂梁郡王壬寅景雲南康嗣王會理十一月任約進據西陽分兵寇齊昌執衡陽王獻送京師害之湘東王諱遣前寧州刺史徐文盛督衆軍拒約南郡王前中兵張彪起義於會稽若邪山攻破浙東諸縣

二年春二月邵陵王綸走至安陸董城爲西魏

所攻軍敗死三月侯景自帥衆西寇丁未發京  
師自石頭至新林舳艫相接四月至西陽乙亥  
景分遣僞將宋子仙任約襲郢州景子執刺史  
蕭方諸閏月甲子景進寇巴陵湘東王諱所遣  
領軍將軍王僧辯連戰不能剋五月癸未湘東  
王諱遣游擊將軍胡僧祐信州刺史陸法和援  
巴陵景遣任約帥衆拒援軍六月甲辰朔僧祐  
等擊破任約擒之乙巳景解圍宵遁王僧辯督  
衆軍追景庚申攻魯山城剋之獲魏司徒張

仁儀同門洪慶辛酉進圍郢州下之獲賊帥宋  
子仙等鄱陽王故將侯瑱起兵襲僞儀同于慶  
于豫章慶敗走秋七月丁亥侯景還至京師辛  
丑王僧辯軍次湓城賊行江州事范希榮棄城  
走八月景午晉熙人王僧振鄭寵起兵襲郡城  
僞晉州刺史夏侯威生儀同任延遁走戊午侯  
景遣衛尉卿彭儁廂公王僧貴率兵入殿廢太  
宗爲晉安王幽于永福省害皇太子大器尋陽  
王大心西陽王大鈞武寧王大球義安王大昕

及尋陽王諸子二十人矯爲太宗詔禪于豫章  
嗣王棟大赦改年遣使害南海王大臨於吳郡  
南郡王大連於姑孰安陸王大春於會稽新興  
王大壯於京口冬十月壬寅帝謂舍人殷不害  
曰吾昨夜夢吞土卿試爲我思之不害曰昔重  
耳饋塊卒還晉國陛下所夢得符是乎及王偉  
等進觴於帝曰丞相以陛下憂憤旣久使臣上  
壽帝笑曰壽酒不得益此乎於是並賡酒誦曲  
項琵琶與帝飲帝知不免乃盡酣曰不圖爲樂

一至於斯既醉寢土偉彭雋進士囊王脩箕坐  
其上於是太宗崩於永福省時年四十九賊僞  
諡曰明皇帝廟稱高宗明年三月癸丑王僧辯  
率前百官奉梓宮升朝堂世祖追崇爲簡文皇  
帝廟曰太宗四月乙丑葬莊陵初太宗見幽繫  
題壁自序云有梁正士蘭陵蕭世續立身行道  
終始如一風雨如晦雞鳴不已弗欺暗室豈況  
三光數至於此命也如何又爲連珠二首文甚  
悽愴太宗幼而敏睿識悟過人六歲便屬文高

祖驚其早就弗之信也乃於御前面試辭彩甚  
美高祖歎曰此子吾家之東阿既長器宇寬弘  
未嘗見愠喜方頰豐下鬚鬚如畫眄睐則目光  
燭人讀書十行俱下九流百氏經目必記篇章  
辭賦操筆立成博綜儒書善言玄理自年十一  
便能親庶務歷試蕃政所在有稱在穆賁嬪憂  
哀毀骨立晝夜號泣不絕聲所坐之席沾濕盡  
爛在襄陽拜表北伐遣長史柳津司馬董當門  
壯武將軍杜懷寶振遠將軍曹義宗等衆軍進

討剋平南陽新野等郡魏南荊州刺史李志據  
安昌城降拓地千餘里及居監撫多所弘宥文  
案簿領纖毫不可欺引納文學之士賞接無倦  
恒討論篇籍繼以文章高祖所製五經講疏嘗  
於玄圃奉述聽者傾朝野雅好題詩其序云余  
七歲有詩癖長而不倦然傷於輕豔當時號曰  
宮體所著昭明太子傳五卷諸王傳三十卷禮  
大義二十卷老子義二十卷莊子義二十卷長  
春義記一百卷法寶連璧三百卷並行於世焉



史臣曰太宗幼年聰睿令問夙標天方縱逸冠  
於今古文則時以輕華爲累君子所不取焉及  
養德東朝聲被夷夏洎乎繼統寔有人君之懿  
矣方符文景運鍾屯剝受制賊臣弗展  
羅懷愍之酷哀哉

紀第四

梁書四

紀第五

梁書五

散騎常侍姚

思廉

撰

元帝

世祖孝元皇帝諱繹字世誠小字七符高祖第七子也天監七年八月丁巳生十三年封湘東郡王邑二千戶初爲寧遠將軍會稽太守入爲侍中宣威將軍丹陽尹普通七年出爲使持節都督荆湘郢益寧南梁六州諸軍事西中郎將荊州刺史中大通四年進號平西將軍大同元

年進號安西將軍三年進號鎮西將軍五年入  
爲安右將軍護軍將軍領石頭戍軍事六年出  
爲使持節都督江州諸軍事鎮南將軍江州刺  
史太清元年徙爲使持節都督荆雍湘司郢寧  
梁南北秦九州諸軍事鎮西將軍荊州刺史三  
年三月侯景寇沒京師四月太子舍人蕭歆至  
江陵宣密詔以世祖爲侍中假黃鉞大都督中  
外諸軍事司徒承制餘如故是月世祖徵兵於  
湘州湘州刺史河東王譽拒不遣十月景午遣

世子方等帥衆討讐戰所敗死是月又遣鎮兵將軍鮑泉代討讐九月丁卯雍州刺史岳陽王譽舉兵反來寇江陵世祖嬰城拒守乙丑讐將杜崩與其兄弟及楊混各率其衆來降景寅讐遁走鮑泉攻湘州不克又遣左衛將軍王僧辯代將

太寶元年世祖猶稱太清四年正月辛亥朔左衛將軍王僧辯獲橘三十子共蒂以獻二月甲戌衡陽內史周弘直表言鳳皇見郡界夏五月

辛未王僧辯克湘州斬河東王譽湘州平六月  
江夏王大款山陽王大成宜都王大封自信安  
間道來奔九月辛酉以前郢州刺史南平王恪  
爲中衛將軍尚書令開府儀同三司中撫軍將  
軍世子方諸爲郢州刺史左衛將軍王僧辯爲  
領軍將軍改封大款爲臨川郡王大成爲桂陽  
郡王大封爲汝南郡王是月任約進寇西陽武  
昌遣左衛將軍徐文盛右衛將軍陰子春太子  
右衛率蕭慧正舊州刺史席文獻等下武昌

拒約以中衛將軍尚書令開府儀同三司南平  
王恪爲荊州刺史鎮武陵十一月甲子南平王  
恪侍中臨川王大款桂陽王大成散騎常侍江  
安侯圓正侍中左衛將軍張綰司徒左長史曇  
等府州國一千人奉牋曰竊以蒿岳旣峻山川  
出雲大國有蕃申甫惟翰豈非皇建斯極以  
位爲寶聖教辨方胥名與器是知太尉佐帝重  
華表黃玉之符司空相土伯禹降玄珪之錫伏  
惟明公大王殿下命世應期挺生將聖忠爲令

德孝實天經地切應韓寄深旦奭五品斯訓七  
政以齊志存社稷功濟屯險夷狄內侵枕戈泣  
血鯨鯢未掃投袂勤王能使遊魂請盟以屈膝  
醜徒銜璧而虜氣親蕃外叛釁均吳楚義討申  
威兵不血刃湘波自息非築杜弋之壘峴山離  
貳不伐劉表之城九江致梗二別殊派纔命戈  
船底定瀟霍汧流窮討路絕窺窬胡兵侵界鐵  
馬霧合神規獨運皆即梟懸翻同翅折遂修職  
貢梁漢合契肆犀利之兵巴漢俱下竭驍勇之

陣南通五嶺北出力原東夷不怨西戎即序可  
謂上流千里持戟百萬天下之至貴四海之所推  
也今海水飛雲崑山起燎魏文悲樂推之歲韓  
宣歎成禮之日陽臺之下獨有冠蓋相趨夢水  
之傍尚致車輿結轍變麥兩穗出於南平之邦  
甘露泥枝降乎當陽之境野蠶自績何謝歐絲  
閑田生稻寧殊雨粟莫非品物咸亨是稱文明  
光大豈可微號不彰於彝典明試不陳乎車服  
者哉昔晉鄭入周尚作卿士蕭曹佐漢且居相



國宜崇茲盛禮顯答羣望恪等稽尋甲令博  
詢博史謹再拜上進位相國總百揆竹使符一  
別准恒儀杖金斧以翦逆暴乘玉輅而定杜稷  
傍羅麗於日月貞明合乎天地扶危翼治豈不  
休哉恪等不通大體自昧伏奏以聞世祖令答  
曰數鍾陽九時惟百六鯨鯢未翦寤寐痛心周  
粵天官素稱相國東至干海西至干河南次朱  
鴈北漸玄塞率茲小宰弘斯大德將何用繼蹤  
曹阜擬跡桓文終建一匡肅其五拜雖義屬隨

時事無虛紀傳稱皆讓象箸鳴謙瞻三豆前典  
再懷哽噎十二月壬辰以定州刺史蕭勃爲鎮  
南將軍廣州刺史遣護軍將軍尹悅巴州刺史  
王珣定州刺史杜多安帥衆下武昌助徐文盛  
大寶二年世祖猶稱太清五年二月己亥魏遣  
使來聘三月侯景悉兵西上會任約軍閏四月  
景牛景遣其將宋子仙任約襲郢州執刺史蕭  
方諸戊申徐文盛陰子春等奔歸王珣尹悅杜  
多安竝降賊庚戌領軍將軍王僧辯帥衆屯巴

陵甲子景進寇巴陵五月癸未世祖遣游擊將軍胡僧祐信州刺史陸法和帥衆下援巴陵任約敗景遂遁走以王僧辯爲征東將軍開府儀同三司尚書令胡僧祐爲領軍將軍陸法和爲護軍將軍仍令僧辯率衆軍追景所至皆捷八月甲辰僧辯下次湓城辛亥以鎮南將軍湘州刺史蕭方矩爲中衛將軍司空征南將軍南平王恪進號征南大將軍湘州刺史餘如故九月己亥以征東將軍開府儀同三司尚書令王僧

辯爲江州刺史餘如故盤盤國獻馴象冬十月  
辛丑朔有紫雲如車蓋臨江陵城是月太宗崩  
侍中征東將軍開府儀同三司江州刺史尚書  
令長寧縣侯王僧辯等表曰衆軍薄伐塗次九  
水即日獲臨城縣使人報稱侯景殺逆皇帝賊  
害太子宗室在寇庭者竝罹禍酷六軍慟哭三  
辰改曜哀我皇極四海崩心我大梁纂堯構緒  
基商啓祚太祖文皇帝徇齊作聖肇有六州高  
祖武皇帝聰明神武奄龕天下依日月而和四

時履至尊而制六合麗正居貞大橫固祉四葉  
相係三聖同基蠢爾凶渠遂憑天邑閭闔受白  
登之辱象魏致堯城之疑雲展承華一朝俱酷  
金楨玉幹莫不同寃悠悠彼蒼何其罔極臣聞  
喪君有君春秋之茂典以德以長先王之通訓少  
康則牧衆撫職祀夏所以配天平王則居正東  
遷宗周所以卜世漢光以能捕不道故景歷重  
昌中宗以不違羣議故江東可立儔今考古更  
無二謀伏惟陛下至孝通幽英武靈斷當七九

之厄而應千載之期啓殷憂之明而居百王之  
會取威定霸嶮阻艱難建社治兵載循古道家  
國之事一至於斯天祚大梁必將有主軒轅得姓  
存者二人高祖五王代實居長乘屈完而陳諸  
侯拜子武而服大輅功齊九有道濟生民非奉  
聖明誰嗣下武臣聞日月貞明太陽不可以闕  
照天地貞觀乾道不可以久惕黃屋左纛本爲  
億兆而尊鸞輅龍章蓋以郊禋而貴寶器存乎  
至重介石慎於易差黔首豈可少選無君宗祏

豈可一日無主伏願陛下掃地升中柴天改物  
事迫凶危運鍾擾攘蓋不勞宗正奉詔博士擇  
時南面即可居尊西向無所讓德四方既知有  
奉八百始可同期殘寇潛居器藏社處乾象既  
傾坤儀已覆斬莽輓車燒卓照市廓清函夏正  
爲瑩陵開雪宮闡庶存鍾鼎彼黍離離伊何可  
言陛下繼明闡祚即宮舊楚左廟右社之制可  
以權宜五禮六樂之容歲時取備金芝九莖瓊  
茅三脊要衛率職尉候相望坐廟堂以朝四夷

登靈臺而望雲物禪梁甫而封泰山臨東濱而  
禮曰觀然後與三事大夫更謀都鄙左瀍右澗  
夾雒可以爲居抗殿䟽龍惟王可以在鎬何必  
勤勤建業也哉臣等不勝控款之至謹拜表以  
聞世祖奉諱大臨三日百官縞素乃答曰孤以  
不德天降之災枕戈飲膽扣心泣血風樹之酷  
萬始不追霜露之哀百憂總萃甫聞伯升之禍  
彌切仲謀之悲若封豕旣殲長蛇即戮方欲追  
延陵之逸軌繼子臧之高讓豈資秋亭之壇安



事繁陽之石炭景項籍也蕭棟殷辛也赤泉未  
賞劉邦尚曰漢王白旗弗懸周發猶稱太子飛  
龍之位孰謂可躋附鳳之徒既聞來議羣公卿  
士其諭孤之志無忽司空南平王恪率宗室五  
十餘人領軍將軍胡僧祐率羣僚二百餘人江  
州別駕張佚率吏民三百餘人竝奉牋勸進世  
祖固讓十一月乙亥王僧辯又奉表曰紫宸曠  
位赤縣無主百靈聳動萬國回皇雖醉醒相扶  
同歸景亳式哥且誦總赴唐郊猶懼陛下俛首

潛然讓德不嗣傳車在道方慎宋昌之謀法駕  
已陳尚杜耿純之勸岳牧翹首天民累息臣聞  
星回日薄擊雷鞭電者之謂天岳立川流吐霧  
蒸靈者之謂地苞天地之混成洞陰陽之不測  
而以裁成萬物者其在聖人乎故云天地之大  
德曰生聖人之大寶曰位黃屋廟堂之下本非  
獲已而居明鏡四衢之鐔蓋由應物取訓伏惟  
陛下稽古文思英雄特達比以周旦則文王之  
子方之放勛則帝摯之季千年旦暮可不在斯

庭闕湮亡鍾鼎淪覆嗣膺景歷非陛下而誰豈  
可使赤眉更立盆子隗囂託置高廟陛下方復  
從容高讓用執謙光展其矯行偽書誣罔正朔  
見機而作斷可識矣匪疑何卜無待著龜日者  
公卿失馭禍纏霄極景憑陵姦臣互起率戎  
伐顓無處不然勸明誅晉側足皆爾刀斗夜鳴  
烽火相照中朝人士相顧銜悲涼州義徒東望  
殞涕慄慄黔首將欲安歸陛下英略緯天沈明  
內斷橫劔泣血枕戈嘗膽農山圯下之策金匱

玉鼎之謀莫不定筭屢帷決勝千里轂靈鷲之  
鼓而建翠華之旗驅六州之兵而總九伯之伐  
四方雖虞一戰以霸斬其鯨鯢旣章大戮何校  
滅耳莫匪茲回史不絕書府無虛月自洞庭安  
波彭蠡底定文昭武穆芳若椒蘭敵國降城和  
如親戚九服同謀百道俱進國恥家怨計期就  
雪社稷不墜繫在聖明今也何時而申帝啓之  
避凶危若此方陳泰伯之辭國有具臣誰敢奉  
詔天下者高祖之天下陛下者萬國之歡心萬

國豈可無君高祖豈可廢祀即日五星夜聚八  
風通吹雲煙紛郁日月光華百官象物而動軍  
政不戒而備飛艦巨艦音水浮川鐵馬銀鞍陵  
山跨谷英傑接踵忠勇相顧湛宗族以酬恩焚  
妻子以報主莫不覆楯銜威提斧擊衆風飛電  
耀志滅凶醜所待陛下昭告后土虔奉上帝廣  
發明詔師出以名五行夕返六軍曉進便當盡  
司寇之威窮蚩尤之伐執石趙而求璽斬姚秦  
而取鍾脩掃瑩陵奉近宗廟陛下豈得不仰存

國計俯從民請漢宣嗣位之後即遣蒲類之軍  
光武登極既竟始有長安之捷由此言之不無  
前准臣等或世受朝恩或身荷重遇同休等戚  
自國刑家苟有腹心敢以死奪不任悽悽之至  
謹重奉表以聞世祖答曰省示復具一二孤聞  
天生蒸民而樹之以君所以對揚天休司牧黔  
首括提合雒以前栗陸驪連之外書契不傳無  
得稱也自阪泉彰其武功丹陵表其文德有人  
民焉有杜稷焉或哥謠所歸或惟天所相孤遭

家多難大恥未雪國賊則華元弗翦同姓則有  
扈不賓卧而思之坐以待旦何以應寶歷何以  
嗣龍圖庶一戎旣定罪人斯得祀夏配天方申  
來議也是時巨寇尚存未欲即位而四方表勸  
前後相屬乃下令曰大壯乘乾明夷垂翼璿度  
亟移玉律屢從四岳頻遣勸進九棘比者表聞  
譙沛未復瑩陵永遠于居于處寤寐疚懷何心  
何顏撫茲歸運自今表奏所由竝斷若有啓疏  
可爲此令施行是日賊司空東南道大行臺劉

神茂率儀同劉歸義留異赴義奉表請降

大寶三年世祖猶稱太清六年正月甲戌世祖  
下令曰軍國多虞戎旃未靜青領雖熾黔首宜  
安時惟星鳥表年祥於東秩春紀宿龍歌歲取  
於南畷況三農務業尚看天桃敷水四人有今  
猶及落杏飛花化俗移風常在所急勸耕且戰  
彌須自許豈直燕垂寒谷積黍自溫寧可愜此  
玄苗坐食紅粒不植鸞頷空候蟬鳴可悉深耕  
穡種安堵復業無棄民力竝分地利班勒州郡



咸使遵承以智武將軍南平內史王褒爲吏部  
尚書二月王僧辯衆軍發自尋陽世祖馳檄告  
四方曰夫剥極生災乃及龍戰師貞終吉方制  
獷豕豈不以侵陽蕩薄源之者亂階定龕艱難  
成之者忠義故羿澆滅於前莽卓誅於後是故  
使桓文之勲復興於周代溫陶之績彌盛於金  
行粵若梁興五十餘載平壹寓內德惠悠長仁  
育蒼生義征不服左伊右瀍咸皆仰化濁涇清  
渭靡不向風建翠鳳之旗則六龍驤首擊靈鼉

之鼓則百神驚肅風牧方邵之賢衛霍辛趙之  
將羽林黃頭之士獸賁緹騎之夫叱咤則風雲  
興起鼓動則嵩華倒拔自桐柏以北孤竹以南  
碣石之前流沙之後延頸舉踵交臂屈膝胡人  
不敢牧馬秦士不敢彎弓叶和萬邦平章百姓  
十堯九舜曷足云也賊臣侯景匈奴叛臣鳴鏑  
餘嘒懸瓠空城本非國寶壽春畿要賞不踰月  
開海陵之倉賑常平之米檄九府之費錫三官  
之錢冒干貨賄不知紀極敢興逆亂梗我王畿

賊臣正德阻兵安忍日者結怨江竿遠適單于  
簡牘屢彰彭生之魂未弭聚斂無度景卿之誚  
已及爲獸傳翼遠相招致虔劉我生民離散我  
兄弟我是以董率臯貌躬擐甲冑霜戈照日則  
晨離奪暉龍騎蔽野則平原掩色信與江水同  
流氣與寒風俱憤凶醜畏威委命下吏乞活淮  
肥苟存徐充渙汗旣行絲綸爰被我是以班師  
凱歸休牛息馬賊猶不悛遂復矢流王屋兵躔  
象魏總章之觀非復聽訟之堂甘泉之宮永乖

避暑之地坐召憲司卧制朝宰矯託天命僞作  
符書重增賦斂肆意哀剝生者逃竄死者暴尸  
道路以目庶僚鉗口刑戮失衷爵賞由心老弱  
波流士女塗炭臧獲之人五宗及賞搢紳之士  
三族見誅穀粟騰踊自相吞噬慄慄黔首路有  
銜索之哀蠢蠢黎民家隕山之泣偃師南望  
無復儲胥露寒河陽北臨或有穹廬擅帳南山  
之竹未足言其愆西山之兔不足書其罪外監  
陳瑩之至伏承先帝登宮車晏駕奉諱驚號

五內摧裂州冤本毒地容身景阻飢既甚民  
且狼顧遂侵軼我彭蠡憑凌我郢邑竊據我江  
夏掩襲我巴丘我是以義勇爭先忠貞盡力斬  
馘兇渠不可稱筭沙同赤岸水絳河任約泥  
首於安南化仁面縛於漢口子仙乞活於郢郢  
希榮敗績於柴桑侯景奔竄十鼠爭穴郭默清  
夷晉熙附義計窮力屈反殺後主畢原鄴郇立  
離禍患凡蔣邢茅皆伏鈇鎖是可忍也孰不可  
容莫府據有上流寔惟分陝投袂荷戈志在畢

命昔周依晉鄭漢有虛牟彼惟末屬猶能如此  
況聯華日月天下不賤爲臣爲子兼國兼家者  
哉咸以義旗旣建宜須總一共推莫府寔用主  
盟粵以不佞謬董連率遠惟國艱不遑寧處中  
權後勁龔行天罰提戈蒙險隕越以之天馬千  
羣長戟百萬驅賁獲之志資智勇之力大楚踰  
荆山淺源度彭蠡舳艫汎水以倚其南輜輶委  
輸以衝其北華夷百濮羸糧影從雷震風駭直  
指建業按劔而叱江水爲之倒流抽戈而揮皎

日爲之還舍方駕長驅百道俱入夷山殄谷充  
原蔽野挾輶曳牛之侶拔距礮石之夫騎則逐  
日追風弓則吟猿落鴈捧崑崙而壓殛傾渤海  
而灌熒如駟馬之載鴻毛若奔牛之觸魯縞以  
此衆戰誰能禦之脫復蜂萬若毒獸窮則鬪謂  
山蓋高則四郊多壘謂地蓋遠則三千弗遠如  
彼怒蛙譬諸鼯鼠出羣萬鈞無勞百溢加以日  
臨黃道兵起絳宮三門旣啓五將咸發舉整整  
之旗掃亭亭之氣故以臨機密運非賊所解奉

義而誅何罪不服今遣使持節大都督征東將  
軍開府儀同三司江州刺史尚書令長寧縣開  
國侯王僧辯率衆十萬直掃金陵鳴鼓聒天縱  
金振地朱旗夕建如赤城之霞起戈船夜動若  
滄海之奔流計其同惡不盈一旅君子在野小  
人比周何校滅耳匪朝伊夕春長狄之喉繫郢  
支之頸今司寇明罰質鉄所誅止侯景而已黎  
元何辜一無所問諸君或世樹忠貞身荷寵爵  
羽儀鼎族書勲王府俛眉猾豎無由自效豈不



下慙泉壤上愧皇天失忠與義難以自立想誠  
南風廼睠西顧因變立功轉禍爲福有能縛侯  
景及送首者封萬戶開國公綰布五萬匹有能  
率動義衆以應官軍保全城邑不爲賊用上  
賞方伯下賞剖符並裂山河以紆青紫昔由余  
入秦禮同卿佐日磬降漢且珥金貂必有其才  
何卹無位若執迷不反拒逆王師大軍一臨刑  
茲罔赦孟諸焚燎芝艾俱盡宣房河決玉石同  
沈信賞之科有如皎日黜陟之制事均白水檄布

遠近咸使知聞三月王僧辯等平侯景傳其首  
於江陵戊子以賊平告明堂太社己丑王僧辯  
等又奉表曰衆軍以今日戊子總集建康賊景  
鳥伏獸窮頻擊頻挫姦竭詐盡深溝自固臣等  
分勒武旅百道同趣突騎短兵犀函鐵楯結隊  
千羣持戟百萬止紂七步圍項三重轟然大潰  
羣凶四滅京師少長俱稱萬歲長安酒食於此  
價高九縣雲開六合清朗矧伊黔首誰不載躍  
伏惟陛下咀痛茹哀嬰忍憤酷自紫庭絳闕胡

塵四起壩垣好時冀馬雲屯泣血治兵嘗膽誓  
衆而吳楚一家方與七國俱反管蔡流言又以  
三監作亂西涼義衆阻強秦而不通并州遺民  
跨飛狐而見泯豺狼當路非止一人鯨鯢不梟  
倏焉五載英武克振怨耻竝雪永尋霜露如何  
可言臣等輒依故實奉脩社廟使者持節分告  
瑩陵嗣后升遐龍輜未殯承華掩曜梓宮莫測  
竝即隨由備辦禮具凶荒四海同哀六軍袒哭  
聖情孝友理當感慟日者百司岳牧祈仰宸鑒

以錫珪之功既歸有道當璧之禮允屬聖明而  
優詔謙冲宵然凝邈飛龍可躋而乾父在四帝

閭云可而閭闔未開謳謠再馳是用翹首所以  
越人固執熏丹穴以求君周氏樂推踰岐山而  
事主漢王不即位無以貴功臣光武不止戈豈  
謂紹宗廟黃帝遊於襄城尚訪治民之道放勛  
入於姑射猶使鑄俎有歸伊此儻來豈聖人所  
欲帝王所應不獲已而然伏讀璽書尋諷制旨  
顧懷物外未奉慈衷陛下日角龍顏之姿表於

徇齊之日彤雲素氣之瑞基於應物之初博覽  
則大哉無所與名深言則曄乎昭章之觀忠爲  
令德孝實動天加以英威茂略雄圖武筭指麾  
則丹浦不戰顧眄則阪泉自蕩地維絕而重紐  
天柱傾而更植鑿河津於孟門百川復啓補穹  
儀以五石萬物再生縱陛下拂衿衣而遊廣成  
登拊山而去東土羣臣安得仰訴北庶何所歸  
仁況郊祀配天罍篚禮曠齊宮清廟匏竹不陳  
仰望靈輿匪朝伊夕瞻言法駕載渴且飢豈可

久稽衆議有曠彝則舊郊旣復函雒已平高  
奴櫟陽宮館雖毀濁河清渭佳氣猶存臯門有  
伉甘泉四敞土圭測景仙人承露斯蓋九州之  
赤縣六合之樞機博士捧圖書而稍還太常定  
禮儀而已列豈得不揚清駕而赴名都具玉鑾  
而遊正寢昔東周旣遷鎬京遂其不復長安一  
亂邾洛永以爲居夏后以萬國朝諸侯文王以  
六州匡天下跡基百里劒杖三尺以殘楚之地  
抗拒九戎一旅之師翦滅三叛坦然大定御輦

東歸解五牛於冀州秣六馬於譙郡緬求前古  
其可得歟對揚天命何所讓德有理存焉敢重  
所奏相國答曰省表復具一二羣公卿士億兆夷  
人咸以皇天睠命歸運所屬用集寶位于予一  
人文叔金吾之官事均往願孟德征西之位且  
符前說今淮海長鯨雖云授首襄陽短狐未全  
革面太平玉燭爾乃議之辛卯宣猛將軍朱買  
臣蜜害豫章嗣王棟及其二弟橋樛世祖志也  
四月乙巳益州刺史新除假黃鉞太尉武陵王

紀竊位於蜀改號天正元年世祖遣兼司空蕭  
太祠部尚書樂子雲拜謁瑩陵脩復社廟丁巳  
世祖令曰軍容不入國國容不入軍雖子產獻  
捷戎服從事亞夫弗拜義止將兵今凶醜殲夷  
逆徒殄潰九有旣截四海乂安漢官威儀方陳  
盛禮衛多君子寄是式瞻便可解嚴以時宣勒  
是月以東陽太守張彪爲安東將軍五月庚午  
司空南平王恪及宗室王侯大都督王僧辯等  
復拜表上尊號世祖猶固讓不受庚辰以征南



將軍湘州刺史司空南平嗣王恪爲鎮東將軍  
揚州刺史餘如故甲申以尚書令征東將軍開  
府儀同三司江州刺史王僧辯爲司徒鎮衛將  
軍乙酉斬賊左僕射王偉尚書呂季略少卿周  
石珍舍人嚴實於江陵市是日世祖令曰君子  
赦過箬在周經聖人解網聞之湯令自檢狃孔  
熾長蛇荐食赤縣貼危黔黎塗炭終宵不寐志  
在雪恥元惡稽誅本屬侯景王偉是其心膂周  
石珍負背恩義今竝烹諸鼎鑊肆之市朝但比

屯遭寇擾爲歲已積衣冠舊貴被逼偷生猛  
士勲豪和光苟免凡諸惡侶諒非一族今特聞  
以王澤削以刑書自太清六年五月二十日昧  
爽以前咸使惟新是月魏遣太師潘洛辛等寇  
秦郡王僧辯遣杜則帥衆拒之以陳霸先爲征  
北大將軍開府儀同三司南徐州刺史是月魏  
遣使賀平侯景八月蕭紀率巴蜀大衆連舟東  
下遣護軍陸法和屯巴峽以拒之兼通直散騎  
常侍聘魏使徐陵於鄴奉表曰臣聞封唐有聖

還承帝嚳之家居代惟賢終纂高皇之祚無  
爲稱於革舄至治表於垂衣而撥亂反正非間  
前古至如金行重作源出東莞炎運猶昌枝分  
南頓豈得掩顯姓於軒轅非才子於顓頊莫不  
時因多難俱繼神宗者也伏惟陛下出震等於  
飭華明讓同於旦奭握圖執鉞將在御天王勝  
珠衡先彰元后神祇所命非惟太室之祥圖畫  
斯歸何止堯門之瑞若夫大孝聖人之心中庸  
君子之德固以作訓生民貽風多士一日二日

研覽萬機允文允武包羅羣藝擬茲三大賓是  
四門歷試諸難咸熙庶績斯無得而稱也自無  
妄興暴皇祚寔微封豨脩蛇行災中國靈心所  
宅下武其興望紫極而長號瞻丹陵而殞慟家  
冤將報天賜黃鳥之旗國害宜誅神奉玄狐之  
錄滕公擁樹雄氣方嚴張繡交兵風神彌勇忠  
誠冠於日月孝義感於冰霜如霆如雷如貔如  
獸前驅効命元惡斯殲旣挂膽於西州方燃臍  
於東市蚩尤三豕寧謂嚴誅王莽千剗非云明

蜀青羌赤狄同昇材狼胡服夷言咸爲京觀邦  
畿濟濟還見隆平宗廟愔愔方承多福自氤氲  
渾沌之世驪連栗陸之君封起龍圖文因鳥跡  
雲師火帝非無戰陣之風堯誓湯征咸用干戈  
之道星躔東井時破峭瀾雷震南陽初平尋邑  
未有援三靈之已墜救四海之羣飛赫赫明明  
龔行天罰莫如當今之盛者也於是卿雲似蓋  
晨映姚姬甘露如珠朝華景寢芝房感德咸出  
銅池莫莢伺辰無勞銀箭重以東漸玄兔西踰

白狼高柳生風扶桑盛日莫不編名屬國歸質  
鴻臚荒服來賓遐邇同福其文昭武穆跼夢也  
如彼天平地成功業也如此久應旁求掌固諮  
詢天官斟酌繁昌經營高邑宋王啓霸非勞陽  
武之侯清蹕無虞何事長安之邸正應揚鑾旂  
以饗帝仰鳳宸以承天歷數在躬疇與爲讓去  
月二十日兼散騎常侍柳暉等至鄴伏承聖旨  
謙沖爲而弗宰或云涇陽未復函谷無泥旋駕  
金陵方膺天睠愚謂大庭少昊非有定居漢祖

殷宗皆無恒宅登封岱岳猶置明堂巡狩章陵  
時行司隸何必西瞻虎據乃建王宮南望牛頭  
方稱天闕抑又聞之玄圭既錫蒼玉無陳乃棧  
樸之愆期非苞茅之不貢雲和之瑟久廢甘泉  
孤竹之管無聞方澤豈不懼歟伏願陛下因百  
姓之心松萬邦之命豈可逡巡固讓方求石戶  
之農高謝君臨徒引箕山之客未知上德之不  
德惟見聖人之不仁率土翹翹蒼生何望昔蘇  
季張儀違鄉負俗尚復招三方以事趙請六國

以尊秦況臣等顯奉皇華親承朝命珪璋特達  
通聘河陽貂珥雍容尋盟漳水加牢貶館隨勢  
汗隆瞻望鄉關誠均休戚但輕生不造命與時  
乖忝一介之行人同三危之遠擯承間內殿事  
絕耿弇之恩封奏邊城私等劉琨之哭不勝區  
區之至謹拜表以聞九月甲戌司空鎮東將軍  
揚州刺史南平王恪薨冬十月乙未前梁州刺  
史蕭循自魏至于江陵以循爲平北將軍開府  
儀同三司戊申執湘州刺史王琳於殿內琳副



將殷晏下獄死辛酉以子方略爲湘州刺史庚戌林州長史陸納及其將潘烏累等舉兵反襲陷湘州是月四方征鎮王公卿士復勸世祖即尊號猶謙讓未許表三上乃從之

承聖元年冬十一月景子世祖即皇帝位於江陵詔曰夫樹之以君司牧黔首帝堯之心豈貴黃屋誠弗獲已而臨蒞之朕皇祖太祖文皇帝積德岐梁化行江漢道映在田具瞻斯屬皇考高祖武皇帝明竝日月功格區宇應天從民惟

睿作聖太宗簡文皇帝地侔啓誦方符文景羯  
寇憑凌時難孔棘朕大拯橫流克復宗社羣公  
卿士百辟庶僚咸以皇靈睽命歸運斯及天命  
不可以久淹宸極不可以久曠粵若前載憲章  
令範畏天之威筭隆寶歷用集神器于予一人  
昔虞夏商周年無嘉號漢魏晉宋因循以久朕  
雖云撥亂且非創業思得上繫宗祧下惠億兆  
可改太清六年爲承聖元年逋租宿責並許弘  
貸孝子義孫可悉賜爵長徒鑠士特加原宥禁

錮奪勞一皆曠蕩是日世祖不升正殿公卿陪列  
而已丁丑以平北將軍開府儀同三司蕭循  
爲驃騎將軍湘州刺史餘如故己卯立王太子方  
矩爲皇太子改名元良立皇子方智爲晉安郡  
王方略爲始安郡王追尊所生妣阮脩容爲文  
宣太后是月陸納遣將潘烏累等攻破衡州刺  
史丁道貴於淶口道貴走零陵十二月壬子陸  
納分兵襲巴陵湘州刺史蕭循擊破之是月營  
州刺史李洪雅自零陵率衆出空雲灘將下討

納納遣將吳藏等襲破洪雅洪雅退守空雲城  
二年春正月乙丑詔王僧辯率衆軍士討陸納  
戊寅以吏部尚書王褒爲尚書左僕射劉瑩爲  
吏部尚書西魏遣大將尉遲迥襲益州二月庚午  
詔曰食乃民天農爲治本垂之千載貽諸百王  
莫不敬授民時躬耕帝藉是以稼穡爲寶周頌  
嘉其樂章未麥不成魯史書其方冊秦人有農  
力之科漢氏開屯田之利頃歲屯否多難存臻  
干戈不戢我則未暇廣田之令無聞於郡國載

師之職有陋於官方今元惡殄殲海內方一其  
大庇黔首庶拯橫流一厘曠務勞心日仄一夫  
廢業烏鹵無遺國富刑清家給民足其力田之  
身在所蠲免外即宣勒稱朕意焉辛未李洪雅  
以空雲城降賊賊執之而歸初丁道貴走零陵  
投洪雅洪雅使收餘衆與之俱降洪雅既降賊  
賊乃害道貴景子賊將吳藏等帥兵據車輪庚  
寅有兩龍見湘州西江夏四月景申僧辯軍次  
車輪五月甲子衆軍攻賊大破之乙丑僧辯軍

至長沙甲戌尉遲迥進逼巴西潼州刺史楊虔  
運以城降納迥己丑蕭紀軍至西陵六月乙酉  
湘州平是月尉遲迥圍益州秋七月辛未巴人  
苻昇徐子初斬賊城主公孫晃舉城來降紀衆  
大潰遇兵死乙未王僧辯班師江陵詔諸軍各  
還所鎮八月戊戌尉遲迥陷益州庚子詔曰夫  
爰始居毫不廢先王之都受命于周無改舊邦  
之頌頃戎旃旣息關柝無警去魯興歎有感宵  
分過沛殞涕寔勞夕寐仍以瀟湘作亂庸蜀阻

兵命將授律指期克定今八表又清四郊無壘  
宜從青蓋之興言歸白水之鄉江湘委輸方船  
連舳巴峽舟艦精甲百萬先次建鄴行實京師  
然後六軍遡征九旂揚旆拜謁瑩陵脩復宗社  
主者詳依舊典以時宣勒九月庚午司徒王僧  
辯旋鎮景子以護軍將軍陸法和爲郢州刺史  
乙酉以晉安王諱爲江州刺史是月魏遣郭元  
建治舟師於合肥又遣大將邢杲遠步六汗薩  
東方老率衆會之冬十一月辛酉僧辯次于

姑熟卽留鎮焉遣豫州刺史侯瑱據東關壘徵  
吳興太守裴之橫帥衆繼之戊戌以尚書右僕  
射王褒爲尚書左僕射湘東太守張綰爲尚書  
右僕射十二月宿預土民東方光據城歸化魏  
江西州郡皆起兵應之

三年春正月甲午加南豫州刺史侯瑱征北將  
軍安東開府儀同三司陳霸先帥衆攻廣陵城  
秦州刺史嚴超達自秦郡圍涇州侯瑱張彪出  
石梁爲其聲援辛丑陳霸先遣晉陵太守杜僧



明率衆助東方光三月甲辰以司徒王僧辯爲  
太尉車騎將軍丁未魏遣將王球率衆七百攻  
宿預杜僧明逆擊大破之戊申以護軍將軍郢  
州刺史陸法和爲司徒夏四月癸酉以征北大  
將軍開府儀同三司陳霸先爲司空六月壬午  
魏復遣將步六汗薩率衆救涇州癸未有黑氣  
如龍見于殿內秋七月甲辰以都官尚書宗慄  
爲吏部尚書九月辛卯世祖於龍光殿述老子  
義尚書左僕射王褒爲執經乙巳魏遣其柱國

萬紐于謹率大衆來寇冬十月景寅魏軍至于襄陽蕭懿率衆會之丁卯停講內外戒嚴輿駕出行都柵是日大風拔木景子徵王僧辯等軍十一月以領軍胡僧祐都督城東城北諸軍事右僕射張綰爲副左僕射王褒都督城西城南諸軍事直殿省元景亮爲副王公卿士各有守備景戌世祖遍行都柵皇太子巡行城樓使居民助運水石諸要害所並增兵備丁卯魏軍至柵下景申徵廣州刺史王琳入援丁酉大風

城內火以胡僧祐爲開府儀同三司舊州刺史裴  
畿爲領軍將軍庚子信州刺史徐世譜晉安王  
司馬任約軍次馬頭岸戊申胡僧祐朱買臣等  
率兵出戰買臣敗績己酉降左僕射王褒爲護  
軍將軍辛卯魏軍大攻世祖出枇杷門親臨陣  
督戰胡僧祐中流矢薨六軍敗績反者斬西門  
關以納魏師城陷于西魏世祖見執如蕭關營  
又遷還城內十二月景辰徐世譜任約退戊巳  
陵辛未西魏害世祖遂崩焉時年四十七太子

元良始安王方略皆見害乃選百姓男女數萬  
口分爲奴婢驅入長安小弱者皆殺之明年四  
月追尊爲孝元皇帝廟曰世祖世祖聰悟俊朗  
天才英發年五歲高祖問汝讀何書對曰能誦  
曲禮高祖曰汝試言之即誦上篇左右莫不驚  
歎初生患眼高祖自下意治之遂盲一目彌加  
愍愛既長好學博總羣書下筆成章出言爲論  
才辯敏速冠絕一時高祖嘗問曰孫策昔在江  
東于時年幾荅曰十七高祖曰正是汝年賀革

爲府諮議敕革講三禮世祖性不好聲色頗有  
高名與裴子野劉顯蕭子雲張績及當時才秀  
爲布衣之交著述辭章多行於世在尋陽夢爰  
曰天下將亂王必維之又背生黑子巫媪見曰  
此大貴兆當不可言初賀革西上意甚不悅過  
別御史中丞江革以情告之革曰吾嘗夢主上  
遍見諸子至湘東王手脫帽授之此人後必當  
璧卿其行乎革從之及太清之難乃能克復故  
遐邇樂推遂膺寶命矣所著孝德傳三十卷

忠臣傳三十卷丹陽尹傳十卷注漢書一百一十五卷周易講疏十卷內典博要一百卷連山三十卷洞林三卷玉韜十卷補關子十卷老子講疏四卷全德志懷舊志荆南志江州記貢職圖古今同姓名錄一卷筮經十二卷式替三卷文集五十卷

史臣曰梁季之禍巨寇憑壘世祖時位長連率有全楚之資應身率羣后枕戈先路虛張外援事異勤王在於行師曾非百舍後方殲夷大懃

用寧宗社握圖南面光啓中興亦世祖雄才英  
略紹茲寶運者也而稟性猜忌不隔疎近御下  
無術履冰弗懼故鳳闕伺晨之功火無內照之  
美以世祖之神睿特達留情政道不怵邪說徒  
蹕金陵左隣彊寇將何以作是以天未悔禍蕩  
覆斯生悲夫

紀第五

梁書五

元帝紀云召兵於湘州湘州刺史河東王譽  
不遣遣世子方等帥衆討譽戰所敗死方等傳  
云至麻溪軍敗溺死譽傳云遣世子方等征之  
反爲譽所敗死疑紀闕誤





紀第六

梁書六

散騎常侍姚

思廉

撰

敬帝

敬皇帝諱方智字慧相小字法真世祖第九子也太清三年封興梁侯承聖元年封晉安王邑二千戶二年出爲平南將軍江州刺史三年十一月江陵陷太尉揚州刺史王僧辯司空南徐州刺史陳霸先定議以帝爲太宰承制奉迎還京師四年二月癸丑至自尋陽入居朝堂以太

尉王僧辯爲中書監錄尚書驃騎將軍都督中  
外諸軍事加司空陳霸先班劔三十人以豫州  
刺史侯瑱爲江州刺史儀同三司湘州刺史蕭  
循爲太尉儀同三司廣州刺史蕭勃爲司徒鎮  
東將軍張彪爲郢州刺史三月齊遣其上黨王  
高渙送旨陽侯蕭深明來主梁嗣至東關遣吳  
興太守裴之橫與戰敗績之橫死太尉王僧辯  
率衆出屯姑熟四月司徒陸法和以郢州附于  
齊遣江州刺史侯瑱討之七月辛丑王僧辯納

貞陽侯華嵩深明自採石濟江甲辰入于京師以  
帝爲皇太子九月甲辰司空陳霸先舉義襲殺  
王僧辯黜肅深明景午帝即皇帝位

紹泰元年冬十月己巳詔曰王室不造嬰罹禍  
釁西都失守朝廷淪覆先帝梓宮播越非所王  
基傾弛率土罔戴朕以荒幼仍屬艱難泣血枕  
戈志復讎逆大恥未雪夙宵鯁憤羣公卿尹勉  
以大義越登寡闇嗣奉洪業顧惟夙心念不至  
此庶仰憑元靈傍資將相克清元惡謝冤陵寢

今墜命載新宗祊更祀慶流億兆豈予一人可  
改承聖四年爲紹泰元年大赦天下内外文武  
賜位一等以貞陽侯深明爲司徒封建安郡公  
食邑三千戶壬子以司空陳霸先爲尚書令都  
督中外諸軍事車騎將軍揚南徐二州刺史司  
空如故震州刺史杜龕舉兵攻信武將軍陳舊  
於長城義興太守韋載據郡以應之癸丑進太  
尉蕭循爲太保新除司徒建安公深明爲太傅  
司徒蕭勃爲太尉以鎮南將軍王琳爲車騎將

軍開府儀同三司戊午尊所生夏貴妃爲皇太后立妃王氏爲皇后鎮東將軍揚州刺史張彪進號征東大將軍鎮北將軍譙秦二州刺史徐嗣徽進號征北大將軍征南將軍南豫州刺史任約進號征南大將軍辛未詔司空陳霸先東討韋載景子任約徐嗣徽舉兵反乘京師無備竊據石頭丁丑韋載降義興平遣晉陵太守周文育率軍援長城十一月庚辰齊安州刺史翟子崇楚州刺史劉仕榮淮州刺史柳達摩率衆

赴任約入于石頭庚寅司空陳霸先旋于京師  
十二月庚戌徐嗣徽任約又相率至採石迎齊  
援景辰遣猛烈將軍侯安都水軍於江寧邀之  
賊衆大潰嗣徽約等奔于江西庚申翟子崇等  
請降竝放還北

太平元年春正月戊寅大赦天下其與任約徐  
嗣徽叶契同謀一無所問追贈簡文皇帝諸子  
以故永安侯確子後襲封邵陵王奉攜王後癸  
未鎮東將軍震州刺史杜龕降詔賜死曲赦吳

興郡己亥以太保王豐茂蕭循襲封鄱陽王東  
揚州刺史張彪圍臨海太守王懷振於剡巖二  
月庚戌遣周文育陳蒨襲會稽討彪癸丑彪長  
史謝岐司馬沈泰軍主吳寶具等舉城降彪敗  
走以中衛將軍臨川王大款即本號開府儀同  
三司中護軍桂陽王大成爲護軍將軍景辰若  
耶村人斬張彪傳首京師曲赦東揚州己未罷  
震州還復吳興郡癸亥賊徐嗣徽任約襲採石  
戍執戍主明州刺史張懷鈞入于齊甲子以東



土經杜龕張彪抄暴遣大使巡省三月景子罷  
東揚州還復會稽郡壬午班下遠近竝雜用古  
今錢戊戌齊遣大將蕭軌出柵口向梁山司空  
陳霸先軍主黃鼓逆擊大破之軌退保蕪湖遣  
周文育侯安都衆軍據梁山拒之夏四月丁巳  
司空陳霸先表詣梁山撫巡將帥壬午侯安都  
輕兵襲齊行臺司馬恭於歷陽大破之俘獲萬  
計五月癸未太傅建安公深明薨庚寅齊軍水  
步入丹陽縣景申至秣陵故治敕周文育還頓

方丘徐度頓馬牧杜稜頓大桁癸卯齊軍進據  
兒塘輿駕出頓趙建故籬門內外纂嚴六月甲  
辰齊潛軍至蔣山龍尾斜趨莫府山北至玄武  
廟西北乙卯司空陳霸先授衆軍節度與齊軍  
交戰大破之斬齊北兗州刺史杜方慶及徐嗣  
徽弟嗣宗生擒徐嗣產蕭軌東方老王敬寶李  
希光裴英起劉歸義等皆誅之戊午大赦天下  
軍士身殞戰場悉遣斂祭其無家屬卽爲瘞埋  
辛酉解嚴秋七月景子車騎將軍司空陳霸先

進位司徒加中書監餘如故丁亥以開府儀同  
三司侯瑱爲司空八月己酉太保鄱陽王循薨  
九月壬寅改元大赦孝悌力田賜爵一級殊才  
異行所在奏聞飢難流移勒歸本土進新除司  
徒陳霸先爲丞相錄尚書事鎮衛大將軍揚州  
牧封義興郡公中權將軍王沖即本號開府儀  
同三司吏部尚書王通爲尚書右僕射丁巳以  
郢州刺史徐度爲領軍將軍冬十一月乙卯起  
雲龍神獸門十二月壬申進太尉鎮南將軍蕭

勃爲太保驃騎將軍以新除左衛將軍歐陽頔  
爲安南將軍衡州刺史壬午平南將軍劉法瑜  
進號安南將軍甲午以前昌令劉叡爲汝陰王  
前鎮西法曹行參軍蕭統爲巴陵王奉宋齊二  
代後

二年春正月壬寅詔曰夫子降靈體詰經仁緯  
義允光素王載闡玄功仰之者彌高誨之者不  
倦立忠立孝德被蒸民制禮作樂道冠羣后雖  
泰山頽峻一簣不遺而泗水餘瀾千載猶在自

國圖屯阻祔薦不脩奉聖之門胤嗣殲滅敬神  
之寢簠簋寂寥永言聲烈寔兼欽愴外可搜舉  
魯國之族以爲奉聖後并繕廟堂供備祀典四  
時薦秩一皆遵舊是日又詔諸州各置中正依  
舊訪舉不得輒承單狀序官皆須中正押上然  
後量授詳依品制務使精實其荆雍青兗雖暫  
爲隔閼衣冠多寓淮海猶宜不廢司存會計罷  
州尚爲大郡人士殷曠可別置邑居至如分割  
郡縣新號州牧竝係本邑不勞兼置其選中正

每求耆德該悉以他官領之以車騎將軍開府  
儀同三司王琳爲司空驃騎大將軍分尋陽太  
原齊昌高唐新蔡五郡置西江州即於尋陽仍  
充州鎮又詔宗室在朝開國承家者今猶稱世  
子可悉聽襲本爵以尚書右僕射王通爲尚書  
左僕射丁巳鎮西將軍益州刺史長沙王韶進  
號征南將軍二月庚午領軍將軍徐度入東關  
太保廣州刺史蕭勃舉兵反遣僞帥歐陽頎傳  
泰勃從子孜爲前軍南江州刺史余孝頃以兵

會之詔平西將軍周文育平南將軍侯安都等  
率衆軍南討戊子徐度至合肥燒齊船三千艘  
癸巳周文育軍於巴山生獲歐陽頔三月庚子  
文育前軍丁法洪於蹠口生俘傅泰蕭孜余孝  
頃軍退走甲辰以新除司空王琳爲湘郢二州  
刺史甲寅德州刺史陳法武前衡州刺史譚世  
遠於始興攻殺蕭勃夏四月癸酉曲赦江廣衡  
三州并督內爲賊所拘逼者竝皆不問已卯鑄  
四柱錢一准二十齊造使請和壬辰改四柱錢

一淮十景申復閉細錢蕭勃故主帥前直閤蘭  
鼓襲殺譚世遠鼓仍爲亡命夏侯明徹所殺勃  
故記室李寶藏奉懷安侯蕭任據廣州作亂戊  
戌侯安都進軍余孝頃棄軍走蕭孜請降豫章  
平五月乙巳平西將軍周文育進號鎮南將軍  
侯安都進號鎮北將軍竝以本號開府儀同三  
司景午以鎮軍將軍徐度爲南豫州刺史戊辰  
余孝頃遣使詣丞相府乞降秋八月甲午加丞  
相陳霸先黃鉞領太傅劔履上殿入朝不趨贊



拜不名給羽葆鼓吹九月辛丑崇丞相爲相國  
 摠百揆封十郡爲陳公備九錫之禮加璽紱遠  
 遊冠位在王公上加相國綠綬綬置陳國百司  
 冬十月戊辰進陳公爵爲王增封十郡并前爲  
 二十郡命陳王冕十有二旒建天子旌旂出警  
 入蹕乘金根車駕六馬備五時副車置旄頭雲  
 罕樂儼八佾設鍾虡宮縣王后王子女爵命之  
 典一依舊儀辛未詔曰五運更始三正迭代司  
 牧黎庶是屬聖賢用能經緯乾坤彌綸區宇大

庇黔首闡揚洪烈革晦以明積代同軌百王踵  
武咸此由則梁德湮微禍難荐發太清云始用  
困長蛇承聖之年又罹封豕爰至天成重竊神  
器三光亟改七廟乏祀含生已泯鼎命斯墜我  
皇之祚眇若綴旒靜惟屯剝夕惕載懷相國陳  
王有縱自天降神惟嶽天地合德晷曜齊明拯  
社稷之橫流提億兆之塗炭東誅叛逆北殲獯  
醜威加四海仁漸萬國復張崩樂重紀絕禮儒  
館聿脩戎亭虛候雖大功在舜盛績維禹巍巍

蕩蕩無得而稱來獻白環豈直皇虞之世入貢  
素雉非止隆周之日故効珍川陸表瑞煙雲玉  
露醴泉旦夕凝涌嘉禾瑞草孳植郊甸道昭於  
悠代勲格於皇穹明明上天光華日月革故著  
於玄象代德彰於讖圖獄訟有違謳謌爰適天  
之歷數寔有攸在朕雖庸庸闇於古昔永稽崇  
替爲日已久敢忘烈代之至願乎今便遜位別  
宮敬禪于陳一依唐虞宋齊故事陳王踐祚奉  
帝爲江陰王薨于外邸時年十六追謚敬皇帝

史臣曰梁季橫潰喪亂屢臻當此之時天歷去矣敬皇高讓將同釋負焉

史臣侍中鄭國公魏徵曰高祖固天攸縱聰明稽古道亞生知學爲博物允文允武多藝多才爰自諸生有不羈之度屬昏凶肆虐天倫及禍收合義旅將雪家冤曰紂可伐不期而會龍躍樊漢電擊湘郢翦離德如振槁取獨夫如拾遺其雄才大略固無得而稱矣旣懸白旗之首方應皇天之睠布德施惠悅近來遠開蕩蕩之王

道革靡靡之商俗大脩文教盛飾禮容鼓扇玄  
風闡揚儒業介胄仁義折衝樽俎聲振寰宇澤  
流遐裔干戈載戢凡數十年濟濟焉洋洋焉魏  
晉已來未有若斯之盛然不能息末敦本斷彫  
爲樸慕名好事崇尚浮華抑揚孔墨流連釋老  
或經夜不寢或終日不食非弘道以利物惟飾  
智以驚愚且心未遺榮虛廁蒼頭之伍高談脫  
屣終戀黃屋之尊夫人之大欲在乎飲食男女  
至於軒冕殿堂非有切身之急高祖屏除嗜慾

眷戀軒冕得其所難而滯於所易可謂神有所  
不達智有所不通矣逮夫精華稍竭鳳德已衰  
惑於聽受權在姦佞儲后百辟莫得盡言險躁  
之心暮年愈甚見利而動懷諫違卜開門揖盜  
棄好即讎釁起蕭牆禍成戎羯身殞非命災被  
億兆衣冠斃鋒鏑之下老幼粉戎馬之足瞻彼  
黍離痛深周廟永言麥秀悲甚殷墟自古以安  
爲危旣成而敗顛覆之速晝契所未聞也易曰  
天之所助者信人之所助者順高祖之遇斯屯

剥不得其死蓋動而之險不由信順失天人之  
所助其能免於此乎太宗聰睿過人神彩秀發  
多聞博達富瞻詞藻然文豔用寡華而不實體  
窮淫麗義罕䟽通哀思之音遂移風俗以此而  
貞萬國異乎周誦漢莊矣我生不辰載離多難  
桀逆構扇巨猾滔天始自牖里之拘終類望夷  
之禍悠悠蒼天其可問哉昔國步初屯兵纏魏  
闕羣后釋位投袂勤王元帝以盤石之宗受分  
陝之位屬君親之難居連率之長不能撫劍嘗

膽枕戈泣血躬先士卒致命前驅遂反擁衆逡  
巡內懷觖望坐觀時變以爲身幸不忿莽卓之  
誅先行昆弟之戮又沈猜忌酷多行無禮騁智  
辯以飾非肆忿戾以害物爪牙重將心膂謀臣  
或顧眄以就拘囚或一言而及菹醢朝之君子  
相顧慄然自謂安若太山舉無遺策怵於邪說  
即安荆楚雖元惡克翦社稷未寧而西隣責言  
禍敗旋及上天降鑒此焉假手天道人事其可  
誣乎其篤志藝文採浮淫而棄忠信戎昭果毅



先骨肉而後寇讎雖口誦六經心通百氏有仲  
尼之才適足以益其驕矜增其禍患何補金陵  
之覆沒何救江陵之滅亡哉敬帝遭家不造紹  
茲屯運征伐有所同出政刑不由於已時無伊  
霍之輔焉得不爲高讓歟

紀第六

梁書六

